





Adquiere caracteres graves la huelga de operarias.—  
La Rehabilitación establecerá un taller de costuras.—  
Rivera Martínez no cree en la "estadidad".—Agente  
confidencial para la industria de la aguja.

**Habla William Green**  
WASHINGTON, octubre 29 (A).—William Green, presidente de la Federación Americana del Trabajo, dijo hoy que la Junta Nacional de Relaciones Obreras ha invitado a representantes de los obreros y de la compañía A. & P. para arreglar las diferencias sur-

El coronel James Fitzmaurice y E. W. Bonar, aviadores irlandeses, junto a su avión Bellanca, de manufactura americana, en el cual partieron de Lymnne, Inglaterra, con la intención de superar el récord de vuelo a Melbourne hecho por Scott y Black.

La señora Hermelinda Urvi-  
de Briones sigue realizando vo-  
los diarios de preparación y  
efectuando estudios especiales de  
vegetación y mecánica en Roo-  
velt Field, N. Y., y la planta de  
ensayos Gurtis, en Paterson, N. J.  
El vuelo tendrá que hacerse  
año entrante, tras el acondicio-  
namiento especial del avión.  
Los ensayos de rigor.

Señalaba la fecha le ha sido nega-  
bendición de un bebé, y desea con-  
pliar la sonrisa de uno, no pierda  
esperanzas. Escriba confidencialmente  
Mrs. Mildred Owens, 2501B Cortes H.  
Kansas City, Mo., y ella le informa-  
rá al instante cuánto la agradece que le  
haya escrito. Escribir su dirección en un  
buzón de correo, y enviarla a: "Mrs. Mildred Owens, 2501B Cortes H., Kansas City, Mo." y ella le informará al instante cuánto la agradece que le haya escrito.

tienda de Lo  
lamente.

# Contaminación de Madrid



# La "Lliga Catalana" teme a la Acción Agraria en Barcelona

**Vaquero predice una era de paz en toda la Península**

**Asegura que los movimientos subversivos están sujetos a ciclos regulares**

MADRID, octubre 29. (UP).—Aprovechando la oportunidad que le brinda la derrota de la rebelión que ha causado confusión en las provincias vascongadas y en Cataluña, las derechas, bajo la dirección de don José María Gil Robles, están estableciendo ahora centros de sus partidos en ambas regiones.

Hasta el presente, el candidato derechista y su Confederación Española de Derechas Autónomas habían limitado sus actividades al centro, sur y oeste del país, dejando a Cataluña en manos de la Lliga que preside don Francisco Cambó y a Vasconia en las del partido regionalista; pero ahora, al parecer desecho de extender su organización a todo el país, Gil Robles no ha querido desperdiciar la oportunidad del momento para entrar en las provincias vascongadas antes de declararse el movimiento, se permitieron aparecer en público como amigos de las izquierdas catalanas que procuran sin éxito establecer el estado catalán y también del jefe socialista don Indalecio Prieto, que acaba de expatriarse a Francia.

Al notar la reacción ocurrida en el país vasco contra los nacionalistas por sus simpatías con los socialistas, a pesar de la negativa de los primeros de haber tenido relación alguna con la revolución, Gil Robles no ha perdido ningún tiempo.

Dice que las derechas autonomistas vascongadas, que será el nombre del nuevo partido de Gil Robles en aquella región, están negociando la compra de dos días, uno en Bilbao y otro en San Sebastián, que sirvan de órganos del partido. La organización vasca, como todas las que pertenecen a la Confederación de Derechas Autónomas, será completamente independiente, aunque pertenezca al grupo nacional.

**Encuentra mucho apoyo en Cataluña**

Durante su viaje por la región catalana, Gil Robles ha encontrado marcada reacción entre los terratenientes, como resultado de la famosa ley de desamortización de cultivos. Los miembros del Instituto Agrícola de San Isidro, con sede en Barcelona, han expresado su descontento con la forma en que los gobiernos catalanes han tratado de resolver el problema agrario, amenazando con privar a los dueños de terrenos de todos los alquileres que les deben los colonos, conocidos con el nombre de "rabassaires" y que están identificados con la Esquerra catalana.

Don Francisco Cambó, jefe de la Lliga, que como derechista y catalanista había estado cooperando con Gil Robles en el Parlamento, protestó contra la idea de que este entrara en Cataluña, lo que le había enviado a su lugarteniente, don Juan Ventosa, para que conserenciara con el jefe del partido de Acción Popular Agraria. De la entrevista resultó una acalorada discusión que casi causó un rompimiento definitivo entre Gil Robles y la Lliga, pero el primero insistió en que no podía negarse al riesgo que le habían hecho los terratenientes catalanes de que se les permitiera afiliarse a su partido.

Gil Robles ha designado al desamortizador republicano señor Anguera de Sojo, ex gobernador de Cataluña, ex fiscal general de la República y actual ministro de Agricultura, para que organice la nueva catalana de su confederación.

**Habrà ahora tranquilidad en Asturias**

MADRID, octubre 29. (UP).—El gobierno que el ciclo de agitación revolucionaria que se prolonga en Asturias, por lo que la Lliga de derechas catalanas se está formando, batiendo en un programa antipartidista, católico y en pro de la unidad de España. El señor Vaquero dijo a los periodistas: "Hay ciertos hechos que se basan en observaciones que se basan en la opinión pública de la agitación que cada diez años ocurre una explosión entre las clases trabajadoras más oprimidas. Este movimiento comenzó en 1930 y está llegando a su fin en la actualidad. Creo que en Andalucía y Extremadura, por ejemplo, la desamortización de las clases obreras causada por el choque con las realidades (sigue en la sexta página)

**ESPERAN LA TIERRA PROMETIDA**



Parte de la multitud reunida para oír los discursos de campaña en el centro de operaciones del "EPIC" de Upton Sinclair, en Los Angeles. Al salir, todos firmaron una solicitud de trabajo en el "EPIC" para cuando Sinclair fuera elegido.

**IVAN MIHAILOFF FUE PRESO EN ESTAMBUL A PETICIÓN DE SOFIA**

**Se le acusa de ser el instigador del asesinato del rey Alejandro en Marsella**

SOFIA, Bulgaria, octubre 29. (AP).—Ivan Mihailoff, líder de la temible banda de revolucionarios macedonios a quien se busca en conexión con el asesinato de Alejandro de Yugoslavia, según despachos recibidos hoy de Estambul, fue arrestado hoy en Turquía.

Según los informes, Mihailoff fue preso en compañía de su mujer. Ambos huyeron hace poco de Bulgaria a Turquía.

Tanto Bulgaria como Yugoslavia han pedido la extradición de Mihailoff, acusándole de haber instigado el asesinato de Alejandro en Marsella.

Mihailoff, algunas veces llamado el "rey Ivan", de algo más de treinta años de edad, ha sido el agitador más activo de los revolucionarios macedonios, el imperio invisible de los Montes Balcanes desde el asesinato de Todor Alexandroff ocurrido en Viena hace diez años.

Su sociedad se ha dedicado a libertar a Macedonia por la fuerza de las armas, y durante muchos años Mihailoff ha vivido escapando constantemente de la muerte.

Su esposa, Mencia Carnicic, una vez estuvo a punto de morir de tuberculosis, pero se repuso y le ha seguido en todas sus hazañas terroristas. En 1925 se le acusó de asesinar a un bandido balcanico, Todo Panizza, en un teatro de Viena.

Las amenazas de Mihailoff contra el gobierno búlgaro en varias ocasiones ha provocado pánico en el país y con frecuencia se han despachado tropas para aprehenderle en las montañas, pero sin resultado.

La sociedad de Mihailoff, llamada Imro, trata de independizar dos millones y medio de personas en un área de unas 50,000 millas cuadradas al norte de Grecia. Este territorio está actualmente dividido entre Grecia Bulgaria y Yugoslavia.

**En Chile creen que el marino noruego Al Hansen se ha perdido**

SANTIAGO DE CHILE, octubre 29. (AP).—Las autoridades del puerto de Ancud creen que Al Hansen se ha perdido. El solitario marino noruego que, en compañía de un perro, anda dando la vuelta al mundo en un pequeño yate, llegó a Ancud el 18 de junio y salió para Valparaíso el 21 del mismo mes. El hecho de que una fuerte tempestad se descargó sobre la costa de Chile después de su partida, acrecenta el temor de no haberse presentado en ningún puerto en los cuatro meses que van desde su salida, hacen creer que encontró la muerte en el mar, aunque se reconocen sus hábitos de soledad y su ingeniosidad.

**Ganan enorme mayoría los nacionalistas en elecciones de Honduras**

TEGUCIGALPA, Honduras, octubre 29. (AP).—El resultado oficial de las elecciones habidas ayer en Honduras para miembros de la legislatura arroja un total de 70,206 votos para los nacionalistas, 48,326 para los liberales, y 2,072 para los independientes.

Los nacionalistas ganaron en los diecisiete departamentos del país, por consiguiente el número total de 24 congresistas elegidos son nacionalistas.

**GANDHI EMPEZÓ UNA SEMANA DE SILENCIO EN BOMBAY, AYER**

**El Mahatma se ha retirado definitivamente del Congreso Nacionalista**

BOMBAY, India, octubre 29. (AP).—El Mahatma Gandhi se retiró oficialmente en la mañana de hoy del Congreso Nacionalista Indio. En su discurso de despedida, el cual fue pronunciado ante 80,000 personas, dijo que sólo Dios sabe cuándo volverá él a hablar desde aquella plataforma. El pequeño asceta indio dio por terminado su liderato ante el Congreso con un discurso que duró una hora, en el cual abogó por reformas en la constitución del Congreso. Su plan fue adoptado por una mayoría abrumadora.

Con la excepción de una resolución en el sentido de que se debe hacer uso de una política de "no violencia" para lograr los fines que persiguen los nacionalistas, el Mahatma registró una completa victoria en el congreso, el cual aprobó sus planes casi en su totalidad.

Tan pronto abandonó el local del Congreso empezó una semana de silencio, poniendo fin así a las preguntas que le iban a ser hechas sobre sus futuros planes. En donde se sale para Wardha, en donde decidirá sus planes inmediatos. Es posible que inicie una campaña en toda India para el establecimiento de industrias en los diferentes pueblos del país.

Hace una semana Gandhi manifestó que se retiraba del Congreso porque él era una carga muerta en el mismo, y que unas manos muertas no podían sostener las riendas de un liderato. Su discípulo, Madeline Slade, dijo en esta ciudad de Nueva York que el Mahatma creía que debía estar un poco más libre para así poder ayudar más a India.

**EL PLAN DE MILITARIZACIÓN GENERAL FUE INAUGURADO AYER POR EL DUCE EN ITALIA**

ROMA, octubre 29. (AP).—El último eco de las conversaciones sobre el desarme murió hoy aquí cuando el primer ministro Mussolini, resplandeciente en uniforme de guerrero fascista, inició el movimiento para hacer de Italia una nación militarista.

Todos los varones entre los ocho y los treinta y tres años, serán entrenados en el uso de las armas bajo la supervisión de una inspección de un servicio militar inaugurado hoy, que comprende el período antes del alistamiento y servicio activo hasta las reservas.

"El retorno a la gloria de los Césares y la resurrección del espíritu de Esparta" han sido las frases con que la prensa describe la Italia que Mussolini se ha propuesto crear. El desarme, que hace pocas semanas llenaba columnas enteras en los periódicos fascistas, ni siquiera fue mencionado hoy.

Aplausos y vivas entusiastas acogieron al Duce cuando apareció en el Palazzo Venezia, local de la nueva inspección. Una enorme multitud, compuesta en su mayoría de hombres y muchos de que de ahora en adelante tomarán las armas, se hallaba reunida frente a los balcones.

La inauguración consistió principalmente en una alocución de Mussolini exponiendo las razones que le han obligado a militarizar drásticamente a Italia.

Seguendo en importancia a los ministerios de Guerra, Marina y Aviación, el Departamento inaugurado hoy constituirá la cuarta dependencia militar más importante del gobierno fascista. Está bajo la supervisión personal de Mussolini, lo mismo que los ministerios.

Sus funciones serán poner en vigor el decreto del Gabinete ex-

**El Comisionado de Sanidad de P. R. ha regresado a Wash.**

**Visitó en Nueva York algunas instituciones anti-tuberculosas**

En la mañana de ayer salió rumbo a Washington, en donde habrá de encontrarse con el gobernador de Puerto Rico, Blanton Winship, el comisionado de Sanidad de aquella isla, doctor E. Garrido Morales, quien desde hace una semana se encontraba en Nueva York.

Durante su permanencia en esta ciudad el doctor Garrido ha visitado al comisionado de Sanidad de Nueva York, doctor J. C. Rice, y el jefe del departamento de tuberculosis, doctor Edwards. Visitó además, en compañía del doctor J. A. López Antongiorgi, el hospital Sea View, en donde está la organización de dicha institución pública.

El doctor Garrido Morales fue graduado de doctor en Salud Pública en la Universidad de Johns Hopkins, y actuó como epidemiólogo del departamento de Sanidad de Puerto Rico por espacio de ocho años cuando el doctor Pedro N. Ortiz desempeñaba la jefatura de dicho departamento insular.

Hace un año que el doctor Garrido fue nombrado comisionado de Sanidad de Puerto Rico, ocupando el puesto que anterior a él ocupaba el doctor Fernos. Durante este tiempo ha venido llevando a cabo una campaña en contra de la tuberculosis en la isla, y ha logrado que con fondos federales se construyan en Puerto Rico diez hospitales con cabida para mil pacientes, cuyo sostenimiento será posible por el medio del funcionamiento de la lotería insular que fue aprobada por la legislatura de la isla y firmada por el gobernador Winship.

El equipo para estos hospitales será comprado con la suma de \$68,000 que ha sido recogida a través de donativos voluntarios. El sesenta por ciento de la cantidad producida por la lotería insular será destinado a los hospitales mencionados en el párrafo anterior y el cuarenta por ciento restante para beneficencia municipal en general.

El doctor Garrido visitó instituciones de Maryland acompañado del doctor Robert H. Riley, comisionado de Sanidad y condiscípulo suyo de la Universidad de Johns Hopkins.

Es posible que, después de estar un tiempo en Washington, luchando en unión del gobernador Winship porque se envíe ayuda efectiva a Puerto Rico, vuelva a la ciudad de Nueva York.

El comisionado de Sanidad de Puerto Rico, doctor E. Garrido Morales, fue invitado de los esposos Pedro N. Ortiz en esta ciudad y ha asistido a diferentes actos públicos en donde ha sido aplaudido por los concurrentes.

A su regreso a Puerto Rico piensa seguir su campaña anti-tuberculosa.

El 18 de septiembre, creando el entrenamiento militar obligatorio durante toda la mitad de la vida normal del individuo. Actuando como lazo y entidad supervisora, controlará y coordinará las actividades de los diversos departamentos: y sociedades llamadas a cooperar en el entrenamiento de los ciudadanos, los ministerios de Guerra, Marina, Aviación, Instrucción y diversos ramos del partido fascista.

Al cumplir los ocho años los muchachos italianos deberán entrar a la Balilla para recibir lo que se califica de instrucción preliminar con rifles pequeños, pero no menos eficaces que los verdaderos.

A los 14 años entrarán a la "vanguardia", donde el entrenamiento será más intenso, comenzando la instrucción con ametralladoras y artillería de montaña. A los 18 entrarán a los "jóvenes fascistas de combate", para la instrucción final y preliminar al servicio regular, que comenzarán a prestar a los 21 años, durante año y medio.

Terminado este, durante diez años más estarán en práctica de post-servicio. Todos los domingos y días festivos tendrán que presentarse para entrenamiento y una vez al año serán enviados a un campamento militar por dos semanas.

Seguendo este plan, todas las escuelas y colegios tendrán cursos de instrucción militar obligatoria.

Canal 6-1200 Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y su mensaje publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de esta ciudad.

**Dos obreros muertos por un volante de 14 pies de diámetro**

YONKERS, octubre 29. (AP).—El volante de una máquina, de 14 pies de diámetro, saliéndose de su eje, mató hoy a un obrero e hirió a otro.

James Winfield, de 39 años, del 146 de la calle 133 oeste, Nueva York, quedó muerto instantáneamente, y Joseph Atruese, de 35, también de Nueva York, quedó herido.

Los dos hombres, empleados en el derribo de una fábrica de alfombras abandonada, trabajaban en un andamio suspendido a 15 pies de altura sobre el piso de la fábrica.

Cuando quitaron el último perno la pesada rueda se deslizó por el eje y arrastró a los dos hombres en su caída. Una parte de ella cayó sobre Winfield. Atruese fue conducido al hospital St. John con la pelvis fracturada y otras lesiones internas.

**EL CADAVER DE UN HOMBRE ENCONTRADO EN MORNINGSIDE AVE.**

**Una dama que salió de un sanatorio el sábado se suicidó en el Bronx**

El cadáver de un hombre encontrado en la Avenida Morningside fue identificado anteayer por Thomas Cannon del 342 de la Avenida Manhattan, como ser el de su padre, Patrick Cannon, de 55 años de edad y residente en la misma dirección.

Thomas Cannon dijo que su padre había salido el domingo para asistir a los servicios religiosos de la iglesia de Nuestra Señora en Morningside Drive.

El cadáver fue encontrado por tres jóvenes, quienes informaron inmediatamente a la policía. Esta manifestó que había evidencia de fractura en una pierna.

**¿Un suicidio?**

Mrs. Beckie Friedhofer, de 42 años de edad, murió a consecuencia de una caída de la azotea de una casa de seis pisos en el 1705 de la Avenida Andrews, en el Bronx.

Ella, en unión de su esposo y demás familiares, vivía en esta dirección.

De acuerdo con la policía, Mrs. Friedhofer regresó el sábado pasado a su hogar de un sanatorio en Greenwich Conn., en donde había permanecido por espacio de un mes.

Una sirvienta que la vio subiendo las escaleras hacia la azotea de la casa vestida con ropa de dormir, trató de detenerla, pero fracasó en su intento.

**Dos neoyorquinos tienen la oportunidad de ganar en los 'sweepstakes' \$150,000**

(Continuación de la primera página) **DISARMAMENT** Eva Copeland, de 1657 Sterling Pl., Brooklyn, N. Y.

**RENTENMARK** Miss Rose Morris, de 260 East 16th St., New York City.

**PARIA** Last Chance, de 209 Avenue P., Brooklyn, N. Y.

**TABASCÓ IV** For a Real Boss, de 1465 Broadway, New York City.

**THE SCRIBE** Mae and John McBride, de 160 7th Ave., New York City.

**MISS TOR** Evelyn Marcus, de 3039 Bedford Ave., Brooklyn, N. Y.

**CAYAMANAS** "Pop and Son", de Munroe, New York City.

**MRS. RUSTUM** "Pucky", de 64 Jane St., N. Y. City.

**THE BLUE BOY** Prince Meyer, de 463 Seventh Ave., New York City.

**PEGOMAS** "Lucky Won", de 228 East 8th St., New York City.

**NORMAN HERALD** "Dittie", de 284 Vernon Avenue, Brooklyn, N. Y.

**ASTRONOMER II** "Hannaford", de 218 Audubon Ave., New York City.

**RAMSLER** "Gold Digger", de 262 Dahill Road, Brooklyn, N. Y.

**VERSLICE** Alessandro Pugliese, de 1475 Grand Concourse, N. Y. City.

**MARY TUDOR II** Paul Portelli, de 550 Riverside Drive, New York City.

**AYUNTAMIENTO DE MADRID**

**El nazismo usurpa propiedades de los obreros y patronos**

**Hábil maniobra del ministro Ley les arrebató todos sus fondos y derechos**

BERLIN, octubre 29. (AP).—El doctor Hjalmar Schacht, ministro de Finanzas, y Franz Seldte, ministro del Trabajo, comenzaron hoy a recibir quejas y protestas de los capitales de la industria por el decreto que el canciller Hitler firmó el 24 de octubre.

Su verdadero significado ha sido sólo ahora evidente para las partes interesadas, pues se ha dado cuenta de que con el decreto, el partido nazista, por medio del frente alemán del trabajo, se ha convertido en el único propietario de una inmensa fortuna que alcanza a millones de marcos que anteriormente pertenecía a la asociación de patronos y a los sindicatos obreros.

En la Wilhelmstrasse se dice que ni el doctor Schacht ni Seldte sabían nada del decreto de Hitler hasta que lo vieron en los periódicos, y contrario a todos los otros decretos del canciller, sólo llevaba su firma sin acompañarla de ningún otro miembro del Gabinete.

En los círculos políticos se dice que Robert Ley, ministro de las Uniones Obreras, hizo esta jugada a Schacht y a Seldte consolidando su propia posición, que por algún tiempo se vio amenazada por las manifestaciones pro-capitalistas de Schacht.

Se asegura que las protestas de ambos grupos serán sin efecto.

El decreto de Hitler estipula "que la propiedad de estas antiguas sociedades (de patronos y obreros) inclusive sus sociedades de auxilio mutuo, fondos de inversión y empresas económicas, constituyen la propiedad del frente obrero alemán".

El decreto, por lo tanto, no solamente legaliza la usurpación hecha por Ley de los locales obreros, las cooperativas, bancos obreros, sus periódicos y empresas, sino que también le entrega el control de las costosas propiedades de las federaciones de patronos que comprenden los lugares de vacaciones, magníficas oficinas residenciales de los directores, granjas y fondos de seguros.

La maniobra de Ley es sólo uno de los movimientos y contramovimientos en la lucha entre las facciones capitalistas y anticapitalistas del partido nazista.

**La industria debiera ayudar a la obra de Rehabilitación Nacional**

Donald R. Richberg, director ejecutivo del National Recovery Board, dice que la historia de la administración actual es una garantía contra la "inflación", y que el Comercio, por lo tanto, puede seguir su marcha normal sin temer nada.

Hablando ante una reunión de 50 miembros del Harvard Business School Club, el señor Richberg afirmó, cuando le preguntaron si las tal llamadas "uniones de las compañías" podrían obtener los mismos resultados que se han obtenido mediante la práctica de "tratar colectivamente", que no hay fórmula alguna específica a la que tienen que atenerse las organizaciones obreras. Su modo de organización se deja a su criterio.

"Queda mucho que hacer antes de que puedan desaparecer las malas conductas obreras que traen la desorganización; mas puede predecirse que la estabilización de los Códigos de justa competencia aportará un sistema de relaciones obreras que dará término a la guerra industrial que ha surgido como consecuencia de la época de la maquinaria", dijo.

El señor Richberg dijo a sus oyentes que ya es tiempo de que el Comercio y la Industria pongan manos a la obra, con el objeto de apresurar la obra de rehabilitación nacional, empezando en el punto en que la deje el gobierno federal, o que deje de criticar los principios de la administración.

**El nuevo "racket" de secuestrar automóviles**

El automóvil de Aaron Fischmann ha sido "secuestrado para rescate".

Usando la misma técnica de los secuestradores, los ladrones que se apoderaron del carro de Fischmann piden \$155 para devolverlo. Además, según informó Fischmann a la policía, le han ofrecido nombrar un intermediario para negociar el rescate.

El automóvil fue robado desde el martes último, pero pueden quedarse con él, dice Fischmann, pero lo tiene asegurado contra robo.

**Mme. ZORAIDA ZOE** Universalmente afamada **ASTROLOGA** Recibe a la clientela desde la 1 a 8 p. m. Domingos 11 a 3 p. m. **CONSULTA** 625 West 135 St. Apt. 1B, New York. Entre Broadway y Riverside Drive.

**QUINA LAROCHE CON HIERRO**

**LA PRENSA**

**se vende en 1500 quioscos en Nueva York**

Si Vd. desea comprarla en cualquier quiosco en que no esté de venta ahora, pídala al vendedor de ese quiosco que ordene uno o más ejemplares.

En caso de dificultad avise por teléfono o tarjeta postal a La Prensa, dando la dirección del quiosco que desea.

La Prensa con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco en los Estados Unidos.

**Departamento de Circulación**

245 Canal St., N. Y. C. Tel. CANal 6-1200

**Celebróse un gran banquete en honor a candidatos Dem.**

**Hicieron uso de la palabra los candidatos Lanzetta, Alterman y Wald**

Celebróse un banquete en el Chin's Restaurant, en honor a los candidatos Royal S. Copeland y James J. Lanzetta, así como también del señor J. M. Pesquera, organizador por la Liga de Damas Votantes Puertorriqueñas, presidida por la señora Laura Santiago Cestero.

El candidato a senador por el partido demócrata, Royal S. Copeland, no estuvo presente en el acto debido a ciertas reuniones a las cuales tenía que asistir en la noche del domingo. El señor Pesquera también estuvo ausente porque asuntos de urgencia requerían su presencia en Puerto Rico, teniendo que embarcar para la isla.

Además del congresista Lanzetta estaban presentes entre otras personas, los candidatos Albert Wald, Mayer Alterman, y los doctores J. A. López Antongiorgi, E. Garrido Morales, comisionado de Sanidad de Puerto Rico, y J. (sigue en la quinta página)

**Anuncio**

**Mujeres Casadas aprendan a conservar el amor de sus esposos. Consérvense jóvenes**

**Vigoren sus nervios, sangre y cutis.**

Supóngase que Ud. puede nutrir su cuerpo con un tónico de puro vino orgánico de California que contiene ciertos ingredientes que le proporcionan nueva energía, vigor, más ambición y finalmente calma a sus nervios, le da brillo en sus ojos y suavidad en su cutis.

Supóngase que al mismo tiempo que renueva vigor a su organismo, nota Ud. su mente más despejada y mayor encanto personal—sin accesos de malhumor, sin refinar—convirtiéndose en una persona más agradable y divertida en su trato.

Miles de mujeres usan la Quina Laroche—la tónica con exactitud con cada comida. Muchas de estas mujeres, en varias partes del mundo, han sido influenciadas por el consejo de sus doctoras, que han visto como la Quina Laroche estimula el apetito, desarrolla una buena y sana digestión, aumenta la energía y ayuda a renovar los tejidos agotados del organismo.

Quina Laroche puede ser lo que Ud. necesita. Truébale—pruébele con cada comida. Muchas de estas mujeres, en varias partes del mundo, han sido influenciadas por el consejo de sus doctoras, que han visto como la Quina Laroche estimula el apetito, desarrolla una buena y sana digestión, aumenta la energía y ayuda a renovar los tejidos agotados del organismo.

**QUINA LAROCHE CON HIERRO**



## LA PRENSA

Entered at the Post-Office of New York, N.Y., as second-class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., 245 Canal Street, New York, N.Y.  
JOSE CAMPBELL, Publisher and President  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher  
Director: JOSE CAMPBELL  
JOSE M. TORRES-PERONA, Editor  
Sub Editor: JOSE CAMPBELL  
Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.  
PRECIO DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones. Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.  
DIARIO (excepto los domingos y días festivos) \$3.00 \$5.00 \$1.00  
SERIE "A" (junior) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "B" (mañana y tarde) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "C" (mañana) 2.40  
vez por semana  
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR  
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00  
Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25 centavos al exterior.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril y del eléctrico, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.

Teléfono: Canal 6-1200.

Nueva York, octubre 30 de 1934

UVA ESPAÑOLA EN ESTADOS UNIDOS

Como término de una negociación habilitadamente — y tenazmente — llevada por España, acaba de entrar de nuevo en este mercado la uva de Almería, uno de los frutos de la Península más justa y debidamente celebrados en el extranjero como insustituible en su género y superior a todos los productos que han tratado de colocarse en substitución suya. De rigurosa justicia será mencionar aquí el nombre del embajador Cárdenas, entre el grupo de los negociadores españoles que han alcanzado tan resonante éxito. Y sin duda le corresponde lugar destacado también, por su acierto en dar fin a la brillante gestión del asunto, al actual embajador, señor Calderón.

Entre todos han abierto para España un mercado de presente ya considerable y de porvenir brillante. La uva española, en efecto, en escasos años de ser conocida del público, había llegado, cuando se prohibió su importación al descubrirse la semi-moscú mediterránea, a dominar el mercado uvero de aquí. Y en los años transcurridos, de no haberse cerrado la puerta al país, es seguro que alcanzaría ya ese renglón de la exportación almeriense lugar importante en la balanza comercial entre España y los Estados Unidos. Todo indica, a juzgar por la acogida de los primeros cargamentos que llegaron al mercado en estos días, una rápida resurrección de este comercio.

Lo acontecido, por lo demás, revela la necesidad — para España como los demás países exportadores — de velar sobre sus exportaciones a este país, con cuidadoso, persistente, multiforme celo. Algún día se escribirá la historia de la aparición — en el cielo de la horticultura californiana — de ese singular, diptero popularizado aquí bajo el apodo sugerente de "mosca del Mediterráneo". Y ese día se apreciarán los escollos y aschanzas que las exportaciones extranjeras competidoras, de las nacionales, están en peligro siempre de hallar en la economía de este país.

Por fortuna, el buen sentido de quienes han comprendido, al fin y al cabo, que la teoría de las naciones "self sufficient" tiene posibilidades contraproducentes de alcance limitadísimo, se impuso en defensa de la dulce y jugosa fruta española — como en otros casos de frutos y productos hispano-americanos —. Mas valdrá la pena de persistir en la vigilancia y, sobre todo, aprovechar las lecciones de dinamismo defensivo de la producción nacional que aquí pueden hallarse abundantemente. En nuestros países se peca, por el contrario, de una confiada, ultrabenevolencia e inocentona actitud frente a toda iniciativa o producto extraño. Antes de, siquiera, imaginarse que su introducción en el país pueda perjudicar a los rivales propios, se abren las puertas de par en par. Y no poco frecuentemente, en una flaqueza cursi de respeto por lo exótico y foráneo, suelen, incluso, dar más facilidades a las cosas que vienen de fuera que a las que, con nuestro propio esfuerzo y en nuestro propio suelo se producen.

Más de media docena de países iberoamericanos han sufrido en las ofensivas restrictivas de la tarifa de los Estados Unidos. De desear es que la comprensión que imbuyó en la política comercial de la Unión el presidente Roosevelt — en beneficio, ante todo, de la Unión misma — impere en adelante. Por cordialidad y espíritu de justicia humana, deseamos que lo ocurrido ahora con la uva española sea un símbolo.

Noticias Personales

EL DR. SOLOMON B. Petersen participa en el viaje a los Estados Unidos.

REGALO: La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

La Oración del Camino, a 75 centavos.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

"Tengos" y "Notengos". Así se pueden sustantivar los "have" y los "haven't" de Mr. Jesse Strauss, embajador de los Estados Unidos en París.

Recordarán ustedes que el distinguido diplomático declaró que todo el problema de este país era la lucha entre los que tienen y los que no tienen.

Entre los "have" y los "haven't".

Algún plutócrata, abogado, casuista e inhumano, levantó una liebre legal, exponiendo que los pobres de solemnidad, los que están a cargo de la caridad pública, estaban privados, por las leyes vigentes, del derecho de voto.

¡Emoción entre los "haven't"! El señor presidente Roosevelt les ha devuelto la calma perdida.

Ha declarado que no hay modo ni manera decentes de interpretar la ley de tal manera que el obrero sin trabajo sea privado del derecho de voto por el mero hecho de recibir ayuda temporal del gobierno o del estado, condado o municipalidad.

Es un cesante forzoso, pero no un inválido.

Pensando sobre el caso, se me ocurre que no son solamente los "haven't" los que quedarán tranquilizados con esa declaración.

Creo que los "have" deben también poder dormir más tranquilos.

Aterra pensar en lo que tendrían que pasar los "have" si los "haven't" quedasen privados del derecho de voto por tal causa.

Pasarían las de Caín.

O las de Abel.

Miuras.

Enseñe usted un trapo rojo a un Miura y verá cómo embiste.

Hay "miuras" de todas clases. Todo intrínseco es un "miura".

La idea opuesta le hace embestir con furia.

J. R. Burrow, Jr., rico banquero de Topeka, Kansas, tiene el temperamento de un "miura".

El Reverendísimo John Warren Day, decano de la catedral episcopal de Topeka, se declaró públicamente partidario de la abolición de la producción por el consumidor, y contra toda guerra fuera del territorio nacional, lo que excluye todo motivo bélico, excepto el de invasión del país.

La cornada no tardó.

En el acto, el "miura", pidió que el decano fuese expulsado de la catedral por haber expresado esos conceptos "comunista" (?) ante la Convención Episcopal en Atlantic City.

Ni uno sólo de sus correligionarios ricos e influyentes de Topeka ha expresado su adhesión a la protesta del enfurecido banquero.

No son "miuras".

Escribiéndose.

Los "miuras" nunca aceptan términos medios.

Un "miura" plutócrata llama "comunista" a todo el que predique métodos económicos que amenacen, en todo o en parte, los beneficios a los que él estuvo siempre acostumbrado.

Así se escurren por la tangente y evitan discusiones que les son desagradables.

El sistema es conocido: Se erige un ídolo imaginario y se apesta al títiro.

Ningún sistema "americano" predica la abolición del pago según méritos.

El sistema "comunista" no reconoce al genio el derecho de ganar más que el tanto de capote, y pone un límite a toda recompensa.

Los sistemas "americanos" — Tecnocracia, Epic, Utopia, "Dated-Purchase-Money", etc. — limitan el mínimo de distribución al individuo, pero "the sky is the limit" para el que sabe trabajar mejor que los demás.

Todos esos sistemas tienen una finalidad común: asegurar un mínimo de comodidades e impedir la acumulación de riquezas — no de artículos de consumo — en manos de cualquier individuo.

Por eso todos esos sistemas prevén la creación de certificados de compra, a vencimiento determinado.

Pasada la fecha, el papelito caducado no sirve ni para adquirir un clavo.

Cuestión de circunstancias.

No hay sistema económico que pueda convenir a todas y cada una de las naciones.

La Tecnocracia no puede ser soñada más que en un país en que abundan los Técnicos.

Eso parece ser una afirmación más grande que el Empire Building, pero es una verdad que los moscovitas ignoran.

La Tecnocracia es tan posible en este país como es imposible en Rusia.

Si Rusia hubiese tenido a su disposición la enorme cantidad de técnicos que hay en los Estados Unidos, ¿qué pasaría?

(Sigue en la octava página)

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

La "Asociación Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de opinión publicados en este periódico y a la atribución de los mismos a los autores. No se permite la reproducción de los artículos de opinión en otros periódicos.

## NOTAS ESCOLARES

ACTIVIDADES DEL DEPTO. ESPAÑOL DE BARNARD

El Departamento de Español de Barnard College comienza su trabajo con una nota visible de energía y entusiasmo. Tanto la señorita Marcial Dorado, jefe del Departamento, como la señorita Castellano, han regresado muy mejoradas y llenas de vitalidad. El número de alumnas no ha disminuido y se nota mayor interés en las actividades escolares y sociales del Departamento. Este año la señorita Helen Flannigan es la nueva auxiliar. La señorita Flannigan fue alumna aventajada el año pasado y pasó el verano estudiando y viajando por España. Las señoritas Rice y Zabriskie son las dos estudiantes que han sido asignadas a trabajar también en el Departamento.

Desde el principio del curso se han inaugurado varias actividades nuevas. Se publicará bimensualmente un "Noticiero Español" para comunicar a las alumnas, en español, las noticias del colegio. El Boletín de Anuncios a la puerta de las oficinas del Departamento tendrá exposiciones semanales de pinturas, fotografías y objetos españoles. Los lunes y los martes se servirá chocolate en el Cuarto Español de Hewitt y las alumnas podrán tener de 4 a 6 un rato social de charla y de descanso.

Además de la exposición de objetos españoles que tuvo lugar la primera semana de octubre, ha habido una excursión de los "majors" a los "Spanish Cloisters". La señorita Castellano estuvo a cargo de la excursión. Ahora se prepara el Departamento para un baile español de máscaras. Los invitados podrán bailar entre actos y habrá un programa adecuado a cargo de artistas españoles. A fines de noviembre se proyecta tener una exposición de pinturas y dibujos a pluma del profesor Frank Calcott, notable profesor, escritor y artista, cuyas obras de arte a base de escenas estudiantiles del campus de Columbia University han recibido favorable acogida entre los críticos de arte.

La gentil representante del Círculo Hispano de Barnard, señorita Elia Rowe, nos hace las siguientes manifestaciones:

"Las clases de español de Barnard College utilizan LA PRENSA, y gracias a las columnas de este periódico español estamos al corriente de las interesantes actividades de otros centros de enseñanza. Nos agrada, por lo tanto, que aprovechando la amabilidad de este interesante diario otros colegios publiquen una reseña de lo que vienen haciendo desde el comienzo del curso escolar. Esto nos serviría de estímulo y nos daría nuevas ideas y orientaciones."

Preside el Círculo Hispano de la culta señorita Ellen Jacobsen.

Santorial y Cultos

Día 30. Martes. Nuestra Señora del Amparo. Santos: Alfonso Rodríguez, S. J.; Claudio, Lucano, Lupericio y Victorio, mártires. Santa Zenobia, virgen y mártir.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misa a las 6:30, 7, 8 y 8:30. Rosario y Bendición a las 8 p. m.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misas a las 8 a. m. Rosario, a las 8 p. m.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús (Católica)

Misas a las 8 y 9 a. m. Novena Perpetua a la Virgen de la Medalla Milagrosa, a las 9 a. m., a las 4 y a las 8 p. m. con Bendición en los tres servicios.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (Católica)

Misas rezadas a las 7 y 8:30 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (Protestante)

Predicación a las 8 p. m.

Iglesia Metodista Episcopal "San Juan" (Protestante)

Meditación y estudio a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Este) (Protestante)

Consagración a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Oeste) (Protestante)

Consagración a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (protestante) Círculo Hijos del Rey, a las 8 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de San Bernardo, (católica), Misas a las 7, 7:30 y 8 a. m.

Iglesia de San Pedro (Católica)

Misas a las 7 y 8 a. m.

BRONX

Iglesia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro (Católica)

Rosario novena perpetua y Salve a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y San Antonio, a las 8 p. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano-Portuguesa de San José (Católica)

Misa a las 7:45. Novena Perpetua a San Antonio, durante la semana, a las 8 a. m.

## La Actualidad en la Prensa Cubana

UN ULTIMATUM DEL GOBIERNO. — LAS REVOLUCIONES NO SE SUPRIMEN POR DECRETO. — LA DEFENSA DEL DERECHO O EL DERECHO DE LA DEFENSA?

NO LE BASTA al gobierno con asumir actitudes contrarrevolucionarias, merced a las cuales el machadismo, si los verdaderos mantenedores de la revolución no lo impiden, podrá pasarse muy pronto por el escenario de sus teorías y aspirar de nuevo, en condiciones privilegiadas, a la gobernación del país, afirma editorialmente el diario "Acción" de la Habana. Acotamos:

"El Gobierno desea que se conozca bien su postura reaccionaria, machadista, para que hasta el último prófugo del antiguo régimen llegue la buena nueva de que los cubanos, arpepados de la sacudida formidable que culminó en el 12 de agosto, sólo anhelamos un plácido retorno al pasado, con la Constitución de 1901 por consigna. Por eso en una especie de proclama dirigida ayer al pueblo y en la que trae a colación todos los pobres y manidos tópicos de su propaganda, hace constar oficialmente, para que nadie se llame a engaño, que 'no puede prolongarse más el ciclo revolucionario'."

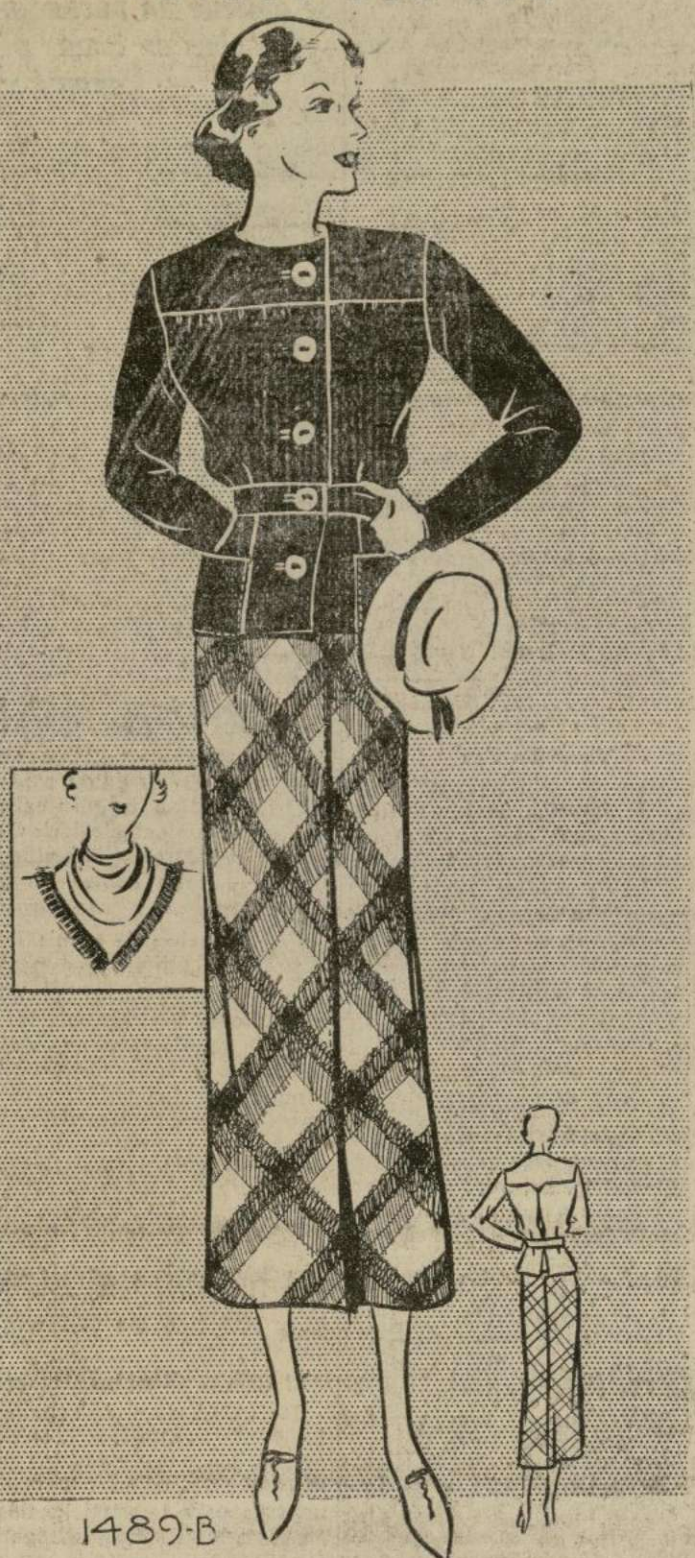
"Se ha consumado el crimen que denunciamos en días pasados, desde esta misma página: El Gobierno enterra en vida a la Revolución. No otra cosa es dar por cerrado un ciclo que apenas se había iniciado. Anadiendo la torpeza a la voluntad contrarrevolucionaria, el Gobierno confunde el estado de perturbación, anarquía y revuelta en que ha vivido últimamente el país, con el estado verdaderamente revolucionario. Es aquello y no esto lo que todos queremos que cese. Precisamente esa situación de desorden, de inseguridad, de caos, que tanto — y tan injustamente — preocupa al Gobierno y contra la cual se ha mostrado impotente, no es otra cosa que el proceso de la revolución, ante el empeño gubernamental de detenerla, con legalismos y medidas de fuerza, al pretexto de la conservación del 'orden' y del 'bienestar', como el asalto a la caja municipal, todas las formas, en suma, de la inquietud social, del desorden público, del desbarajuste burocrático y el malestar político, son señales inequívocas de que la revolución sólo puede contenerse a cambio de sacrificios mayores de los que en verdad costaría el realizarla."



## PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA



VESTIDO SPORT DE DOS PIEZAS

1489-B. — Este vestido es de suma elegancia para la dama económica. Es muy fácil de confeccionar, y después de hecho tiene una falda que se puede usar con distintas "sweaters" o blusas, y una blusa que puede usar con distintas faldas.

Este estilo de traje es muy práctico para la debutante, oficinista, muchacha de universidad y para la dama de casa, por el intercambio que ofrece. Con dos blusas atractivas, sombreros y carteras que hagan juego, podrá hacer aparentar su ropero doble de amplio, además de conseguir una variedad de efectos en la silueta y combinación de color, imposible de obtener con un vestido de una pieza.

La combinación de la blusa de color sólido con la falda de tela escocesa, resulta muy atractiva.

## NOTAS DE LA COLONIA

## LUCIDO CUMPLEAÑOS

En la morada de los esposos Antonio Méndez, se verificó una animada fiesta para festejar el cumpleaños de Aristides Atoa. Un selecto número de sus amistades se dieron cita, y fueron obsequiados espléndidamente por los esposos Méndez y Atoa. Una comida típica criolla fué servida haciendo gala de exquisitos pasteles de sabroso arroz con pollo, pasteles y dulces de Puerto Rico, así como licorosos. Hicieron uso de la palabra la señora Mercedes de Atoa, Antonio Méndez, Juan B. Quiñones y el homenajeado señor Atoa. Entre los concurrentes anotamos a las señoras A. Méndez, M. Atoa, señoritas Rosa Naviera, Sonia Ledé, Hortencia García, y señores Timoteo Arias, Antonio Velez, Max Oppenheimer, Joe Cohen, Fred Lavergne, Antonio Méndez, Mike Wyms, Peter Sampayo, Tony Cossigan, Juan B. Quiñones, Aristides Atoa y otros. Bellas composiciones poéticas fueron recitadas por las señoritas Ledé y Naviera; la señora Méndez cantó "Clavellitos" y "Granada", siendo todas muy aplaudidas. Hubo baile hasta las 12.30 P. M., saliendo todos muy satisfechos.

EL HOMENAJE AL LIBERTADOR SIMÓN BOLÍVAR

El domingo, onomástico del Libertador Bolívar, un grupo de patriotas venezolanos visitaron su estatua erigida en el Central Park de esta ciudad, en las primeras horas de la tarde. Ameno e interesante fué ver congregados al pie de la estatua a muchos venezolanos, discutiendo sus planes para pronto regresar a su querida Patria. Los concurrentes fueron obsequiados con tarjetas en relieve, con la copia de la estatua en la Plaza Bolívar, de Caracas. Sirvió de maestro de ceremonias el señor Quevedo Manzano, quien obsequió a sus compatriotas.

FIESTA DE CUMPLEAÑOS

En la residencia de la señora Marcela Turillo se llevó a cabo una jarana-baile que se prolongó hasta altas horas de la madrugada en conmemoración de su cumpleaños. Actuó como maestro de ceremonias Charles González, quien presentó a: Julio Quiñones, con guitarra y canciones; el poeta P. Piquero y Ricardo Duaga que recitó varias de sus poesías. El Lic. Juan Rivera hizo uso de la palabra y el señor Johnny Cruz, recién graduado de Bachiller en Artes del Fontbonne College, dió las gracias a la concurrencia. A. Colón cantó unas canciones.

Asistieron: Señoras: Marcela Turillo, Provi Pereira, Mary E. Turillo, Tótila Alvarado, Dorothy Bernard, Estela Smith, Madeline Pochard, Margarita del Toro y Gloria Ashford.

Señores: Augusto González, Santiago Gutiérrez, Pablo Allica, José Farías Jr., Asapito Colón, Totito Torres y Juan Sosa.

PARA LA HABANA

Mañana sale para la Habana, vía Florida, el doctor Alberto Rodríguez Sust, después de corta permanencia en esta ciudad, motivado a los asuntos de su profesión. El doctor Rodríguez Sust, que es Odontólogo, ha sido obsequiado por la Logia Hispano-Americana, donde en su última tenida le presentaron los hermanos una afectuosa despedida antes de embarcarse para su Patria.

CUMPLEAÑOS

En la residencia de los esposos Rafael y Luisa Palleja celebró el sábado el onomástico de Rafael. La fiesta resultó concurrida. Se bailó hasta altas horas de la noche a las alocuciones de una orquesta.

Los esposos Palleja obsequiaron con su acostumbrada afabilidad a la concurrencia con refrescos, dulces, bebidas y sabrosos platos.

La última exhibición de la película "One Night of Love" de LOEW'S 116.

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa y robusta niña, la señora Carmen Rodríguez de Brady, dama conocida y apreciada en los círculos hispanos y excompleada de este diario.

El feliz acontecimiento tuvo lugar en el Sioane Hospital, y a visitarla han acudido gran número de personas amigas del matrimonio, el que al mismo tiempo está recibiendo cálidas felicitaciones.

A la recién nacida se le impondrá el nombre de Carmen, y madre e hija continúan en estado satisfactorio, siendo el esposo y padre del señor James A. Brady.

Modelo de camaradería y buen humor fué el baile de máscaras celebrado en el domicilio de la distinguida dama doña Julia de González el sábado por la noche, al que asistieron disfrazados numerosos jóvenes y señoritas de la buena sociedad, mostrando gran originalidad y buen gusto.

## Notas de Sociedad

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa y robusta niña, la señora Carmen Rodríguez de Brady, dama conocida y apreciada en los círculos hispanos y excompleada de este diario.

El feliz acontecimiento tuvo lugar en el Sioane Hospital, y a visitarla han acudido gran número de personas amigas del matrimonio, el que al mismo tiempo está recibiendo cálidas felicitaciones.

A la recién nacida se le impondrá el nombre de Carmen, y madre e hija continúan en estado satisfactorio, siendo el esposo y padre del señor James A. Brady.

Modelo de camaradería y buen humor fué el baile de máscaras celebrado en el domicilio de la distinguida dama doña Julia de González el sábado por la noche, al que asistieron disfrazados numerosos jóvenes y señoritas de la buena sociedad, mostrando gran originalidad y buen gusto.

La señora de González, en hábito de monja que recordaba a la famosa Doctora de Avila, asistida por su encantadora hija Julia y por sus hijos Jorge y Vicente, hizo los honores de la casa con la amabilidad y esplendidez que le caracterizan y que tan populares hacen las fiestas celebradas por la familia de González.

Poco después de la medianoche se adjudicaron tres premios a los disfraces más originales y en un ambiente de suma cordialidad y alegría continuó la fiesta hasta las altas horas de la madrugada.

Entre los asistentes se hallaban: Doña Lydia Nielsen de Pombo, Titina Alvarez, Cora Revendo, Trixie Legan, Estelle Grau, Clara María Díaz, Carmen Ana González, Julia y Micaela Dager, Josefina Dager de Milla, Ernestina Echevarría, Graciela Celaya, Gloria Batista, Carmen Altea de Forner, Gloria Altea de Forner, señora de Bolívar, Lila Bolívar, María de Camino y Tótila de Camino López.

Señores: Tótila Rodríguez, Carlos Méndez, Benito Arulluz, Ernesto Morán, Luis Falcón, Pedro Ventura, Carlos Panagari, Felipe Celaya, Felipe Poma, José Prieto, Luis Petrarca, Carlos Newton, Julio Ovalle, Ramón Ovalle, el doctor Ponte y Turin Carr.

Don Luis M. de la Riva y su señora esposa han abandonado temporalmente su residencia del Hotel Delmonico para pasar una quincena visitando amigos en Oyster Bay, L. I.

El eminente urólogo caraqueño, doctor José M. Cervone, que ha pasado una larga temporada aquí, en misión de estudios relacionados con su profesión, hospedado en el Hotel Empire, se embarca hoy de regreso a su país, en el vapor "Carabobo".

Se encuentra en la ciudad y en breve partirá para la Habana, el doctor Carlos García Robison, catedrático de la Universidad de aquella capital, donde enseña Antropología, que acaba de realizar una extensa gira por diferentes instituciones docentes de este país y visitado la Exposición de Chicago. De Nueva York pasará a Filadelfia y Washington, siguiendo después su viaje de regreso a la Habana.

A pasar el fin de semana estuvo aquí el conocido joven cubano Carlos Condom, hijo del señor consul de Cuba en Boston, donde de la familia de Condom ha establecido definitivamente su residencia.

Después de pasar una temporada en Montclair y Elizabeth, N. J., visitando a sus amistades, se encuentra de nuevo en Nueva York la señorita Carmen Rosa Larcada.

El distinguido periodista don Carlos García Ayala y la señora de Ayala han trasladado su residencia a Washington Heights.

Don José Bandujo, subgerente de la sucursal en la Habana del National City Bank, está pasando unas semanas en Nueva York, hospedado en el Hotel Empire.

El comité organizador del festival bailable de etiqueta que el sábado día 24 de noviembre dará el Club de Exportadores Españoles, prosigue satisfactoriamente y con creciente entusiasmo los preparativos para el mismo, y cuenta con un amplio círculo de colaboradores pertenecientes a los centros sociales hispanos, que se proponen obtener un éxito tan destacado como en pasadas temporadas.

Distinguese estas veladas por el numeroso grupo de hombres pertenecientes a las diversas actividades de la vida comercial, que tienen verdadero orgullo en mantenerlas en destacado lugar, de entre cuantas aquí celebran nuestras colonias.

Se está ultimando un selecto número artístico para darle a conocer durante los intermedios del baile, que estará amenizado por un competente conjunto musical. La velada se efectuará en el "Grand Ball Room" del Hotel Plaza.

En los círculos panameños y colombianos de esta ciudad ha causado profunda pena la noticia, llegada de Panamá, de la trágica muerte del caballero colombiano (Sigue en la octava página)

LOS ESPOSOS CORTÉS EN P. R.

Por cable recibido por sus familiares, hemos sabido que en el vapor "Sebastián Eleanor" han embarcado los artistas puertorriqueños Mappy Cortés y Fernando Cortés, procedentes de España, donde han estado actuando por espacio de dos años con grandes triunfos, según la prensa de dicho país.

Traen consigo la película "Donna Francisquita", opereta del maestro Vives, donde Fernando Cortés es el protagonista de la obra, la película más cara y mejor que se ha hecho en España hasta ahora.

La noticia ha producido gran sensación entre sus admiradores, pues los esposos Cortés se presentarán personalmente en escena como una premiere la noche de la exhibición.

ROXY.

El viernes próximo, dos de noviembre, empieza a presentarse en el Teatro Roxy la comedia "Kancas City Princess". Esta es la última comedia producida por la casa Warner Bros. y en ella aparecen como principales estrellas, Joan Blondell, Glenda Farrell, Hugh Herbert, Robert Armstrong, Vince Barnett y Osgood Perkins. Esta película fué dirigida por William Keighley.

LA PELÍCULA DE LOS TRES LAUREADOS

Por primera vez en la historia del cinematógrafo, tres artistas laureados por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas (Sigue en la octava página)

La zarzuela "Los Claveles" en el Centro Galicia

En matinee y función de noche se pondrá en escena por primera vez aquí, la notable zarzuela "Los Claveles", en el Centro Galicia el día once de noviembre, domingo. Tomarán parte el tenor Alejandro Rojo, la señorita Llopis de Olivares, tiple; Marita Reid, Victoria Martínez, Enrique González, Víctor Fernández, Carlos Blanch y otros.

Como complemento de la velada se dará un número por los solistas A. Rojo; Antonio del Val, barítono, y Demetrio Fernández. Los organizadores se proponen presentar la obra con todo detalle para que el público la aprecie en toda su belleza.

## SECCION DE RADIO

## Sintonizaciones preferentes hoy

HORA MUSICAL 9.35 a 10.30 A. M.—WNYC

CURSO DE ESPAÑOL 11.30 a 11.45 A. M.—WNYC

BANDA DE LA ARMADA 11.30 A. M. a 12.00 M.—WABC

BANDA DE LA MARINA 11.30 A. M. a 12.30 P. M.—WJZ

SELECCIONES MUSICALES 1.30 a 2.30 P. M.—WEAF

TRIO ARMONICO 2.45 a 3.00 P. M.—WINS

ADELITA VARELA 4.00 a 4.30 P. M.—WOV

Esta soprano mejicana ha dispuesto para hoy en su intervención en este programa, acompañada por Eugenio Pérez, guitarrista puertorriqueño:

Marchita el alma... Ponce

Negra consentida... Pardo

CONJUNTO DE CONCIERTO 4.30 a 5.00 P. M.—WJZ

PROGRAMA DE ESPAÑA 5.30 a 7.00 P. M.—EAQ

Los números para la audición de hoy, por onda corta, son:

Paso doble español

Bambuleo

Coplas de Andalucía

Cronica del radio

"Cordoba" y "La Revolucion"

Canto flamenco

El Cristo de la Vega

Fiesta valenciana y "Castalia"

ORQUESTA XAVIER CUGAT 6.15 a 6.30 P. M.—WJZ

CONCIERTO HISPANO 6.30 a 6.45 P. M.—WINS

CONJUNTO BARLOW 6.30 a 6.55 P. M.—WABC

Integran la audición:

Obertura

From "Der Freischutz" Gluck

L. TIBBET Y ORQUESTA 8.30 a 9.15 P. M.—WJZ

CAFE INTERNACIONAL 9.30 a 10.00 P. M.—WHN

CONJUNTO DE CONCIERTO 9.30 a 10.00 P. M.—WABC

OPERA "LA JOVEN BOHEMIA" 10.00 a 11.00 P. M.—WEAF

CONJUNTO CUBANO 10.30 a 10.45 P. M.—WHN

EDDY BROWN Y ORQUESTA 10.30 a 11.00 P. M.—WOR

El programa es:

Canción

Hungarian Dance No. 5 Brahms

Humoresque

Rakoczi March Liszt

Song of the Plains

Rhapsodie (Hungarian) No. 6 Liszt

EL TEOADOR 10.30 a 11.00 P. M.—WBX

SELECCIONES HISPANAS 11.00 a 11.30 P. M.—WBX

ORQUESTA DEL CAMPO 11.00 a 11.30 P. M.—WJZ

HORA DE OPERA 11.00 a 12.00 P. M.—WHN

De Nuestros Lectores

(Continuación de la cuarta página)

da" que teme LA PRENSA pueda desarrollarse contra el presente gobierno liberal de Colombia. En mi Patria, podemos decirlo hoy a boca llena todos los colombianos, sin que queden por de fuera los socialistas contrarios al Liberalismo entre los cuales me cuento; en Colombia impera hoy un gobierno genuinamente liberal, genuinamente colombiano, que ha prometido respetar todo legítimo derecho, atender a corregir o reprimir todo abuso, venga de donde viniere. Lo que monta más, por que promesas fáciles e hacieras y más fácil todavía, o por lo menos más frecuente, no cumplirlas: un gobierno liberal y colombiano que está cumpliendo lo que ha prometido. Por manera que cuanto en el editorial de LA PRENSA se apunta tocante a la vida pública colombiana "el imperio de la influencia familiar y la supeditación del interés común a las conveniencias de los partidos" es cosa que, aunque no tan distante en la historia política de Colombia que no justifique el temor de que renazca en ella, no se ha visto en Colombia desde el 7 de agosto de este año de gracia de 1934 ni lleva trazas de asomar en Colombia por ahora.

"Renuevo la expresión de mi agradecimiento por el interés que ese editorial revela por Colombia, en lo cual voy sólo una prueba más de que LA PRENSA no es solamente diario español sino latinoamericano."

Muchacha envenena a 16 para acercarse a una herencia

ZAGREB, Yugoslavia, octubre 29 (AP).—Acusada de envenenar a 16 personas, siete de las cuales murieron, Milka Pavlevitch, muchacha croata de 22 años, fué conducida hoy a un hospital para investigar su estado mental.

La policía dice que las personas envenenadas estaban entre Milka y una herencia importante. Todos fueron envenenados en una fiesta dada por ella.

NOTA. Las emisoras se reservan el derecho de cambiar los programas a última hora sin previo aviso.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA MIERCOLES

11.00 a. m. — Juan Reyes, WEAF

11.30 a. m. — Banda del Ejército, WJZ

2.00 p. m. — N. Y. Civic Orchestra, WNYC

4.30 p. m. — Orquesta de Rochester, WJZ

5.30 p. m. — Julio Montalvo, WHOM

6.03 p. m. — Orquesta Cugat, WEAF

6.30 p. m. — Tiendas hispanas, WBNX

6.45 p. m. — Los Mosqueteros, WLWL

8.00 p. m. — Concierto hispano, W2XEA

9.00 p. m. — Nino Martini, WABC

10.00 p. m. — Orquesta Don Alberto, WHN

10.30 p. m. — Orquesta cubana, WHN

10.30 p. b. — "El Toreador", WBNX

11.00 p. m. — Orquesta hispana, WBNX

11.30 p. m. — Café Internacional, WHN

## Resumen general Radiofónico

660 K.—WEAF—454 M.

6.45 A. M.—Gimnásticas.

7.45 A. M.—Amenidades.

10.30 A. M.—Musicales.

11.15 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

3.00 P. M.—Cuadro dramático.

3.30 P. M.—La mujer por radio.

4.00 P. M.—Musicales.

4.45 P. M.—Amenidades.

5.00 P. M.—Recitales.

6.45 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Cuadros cómicos.

7.30 P. M.—Administrativa.

7.45 P. M.—Aventuras.

7.50 P. M.—Conjuntos de baile.

8.00 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

710 K.—WJZ—422 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.

3.45 P. M.—Cuadros cómicos.

3.50 P. M.—Administrativa.

4.00 P. M.—Aventuras.

4.15 P. M.—Conjuntos de baile.

4.30 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

760 K.—WJZ—384 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.

3.45 P. M.—Cuadros cómicos.

3.50 P. M.—Administrativa.

4.00 P. M.—Aventuras.

4.15 P. M.—Conjuntos de baile.

4.30 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

860 K.—WABC—349 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.

3.45 P. M.—Cuadros cómicos.

3.50 P. M.—Administrativa.

4.00 P. M.—Aventuras.

4.15 P. M.—Conjuntos de baile.

4.30 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

910 K.—WNYC—370 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.

3.45 P. M.—Cuadros cómicos.

3.50 P. M.—Administrativa.

4.00 P. M.—Aventuras.

4.15 P. M.—Conjuntos de baile.

4.30 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

1010 K.—WHN—297.8 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.

3.45 P. M.—Cuadros cómicos.

3.50 P. M.—Administrativa.

4.00 P. M.—Aventuras.

4.15 P. M.—Conjuntos de baile.

4.30 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

1060 K.—WJZ—236.6 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.

3.45 P. M.—Cuadros cómicos.

3.50 P. M.—Administrativa.

4.00 P. M.—Aventuras.

4.15 P. M.—Conjuntos de baile.

4.30 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

1180 K.—WINS—254 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.

3.45 P. M.—Cuadros cómicos.

3.50 P. M.—Administrativa.

4.00 P. M.—Aventuras.

4.15 P. M.—Conjuntos de baile.

4.30 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

1245 P. M.—WJZ—236.6 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.

3.45 P. M.—Cuadros cómicos.

3.50 P. M.—Administrativa.

4.00 P. M.—Aventuras.

4.15 P. M.—Conjuntos de baile.

4.30 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

1300 K.—WJZ—236.6 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.

3.45 P. M.—Cuadros cómicos.

3.50 P. M.—Administrativa.

4.00 P. M.—Aventuras.

4.15 P. M.—Conjuntos de baile.

4.30 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

1450 K.—WJZ—236.6 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.

3.45 P. M.—Cuadros cómicos.

3.50 P. M.—Administrativa.

4.00 P. M.—Aventuras.

4.15 P. M.—Conjuntos de baile.

4.30 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

1500 K.—WJZ—236.6 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.

3.45 P. M.—Cuadros cómicos.

3.50 P. M.—Administrativa.

4.00 P. M.—Aventuras.

4.15 P. M.—Conjuntos de baile.

4.30 P. M.—Conciertos.

10.00 P. M.—OPERA.

11.00 P. M.—Jazz.

1550 K.—WJZ—236.6 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

7.45 A. M.—Administrativa.

11.00 A. M.—Musicales.

11.30 A. M.—Variaciones.

1.30 P. M.—Concierto.

2.15 P. M.—Amenidades.

2.30 P. M.—Variaciones.

2.45 P. M.—Cuadro dramático.

3.00 P. M.—Amenidades.

3.30 P. M.—Variaciones.



## Carnera, al llegar al Brasil, declara que Sharkey fué su rival más temible

Espera tener la oportunidad de pelear otra vez con Max Baer. — Dice que va a enfrentarse en Buenos Aires con Paulino. — La revancha con Cárpolo.

RIO DE JANEIRO, octubre 29. (P)—Primo Carnera, ex campeón mundial "heavyweight" de boxeo, llegó hoy por aeroplano procedente de los Estados Unidos, dirigiéndose a Buenos Aires con el objeto de dar comienzo a una gira pugilística sudamericana. Declaró que esperaba alcanzar otra oportunidad de medirse con el californiano Max Baer, el hombre que le arrebató el título.

Cuando le preguntaron al gigante italiano cuáles habían sido los hombres más peligrosos con que se había enfrentado, repuso que su adversario más temible había sido Jack Sharkey, por quien fue vencido en su primera batalla y al que derrotó en la segunda, conquistando el campeonato.

Se anuncia que Carnera debe enfrentarse con Paulino Uzcudun en Buenos Aires para después volver a Río de Janeiro a medirse con Víctor Campolo. Con ambos pugilistas ha peleado ya, habiendo vencido dos veces por puntos a Paulino Uzcudun y una por K. O. a Víctor Campolo.

Campolo se ha hecho una fuerte atracción aquí por la forma tan rápida y convincente en que se impuso a José Santa, gigante portugués que se midió dos veces con Carnera, durándole siete asaltos la primera. Al cabo de este número de "rounds" abandonó la batalla hallándose en pie, debido a que estaba completamente agotado.

Por lo que concierne al anunciado combate con Paulino, el peso máximo vasco ha desmentido ya la noticia en España, según entrevista con don Valentín Aguirre publicada recientemente en esta sección, asegurando que no tenía el propósito de ir a Sud América por una mera garantía de \$12,000.

El combate con Campolo, en cambio, sí es muy probable, pues el quileño se halla en el curso de un "come-back" y ha ganado algunas buenas peleas. Los otros posibles adversarios sudamericanos de Primo serían José Caratelli, vencedor de Tommy Loughran, y Arturo Godoy, que empató con éste. El primero es argentino y el segundo chileno. Pero ambos son mucho más livianos que el italiano y ofrecerán con éste "matches" físicamente muy desiguales.

No obstante, Loughran se enfrentó ya con Carnera en Miami, Florida, con una desventaja de 85 libras de peso, y dominó al italiano en los primeros diez asaltos. Y, a propósito de Tommy, éste se encuentra también en Buenos Aires y podría gestionar la revancha con Carnera.

## LERROUX DECIDIRÁ HOY CUÁNDO VA EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA A LAS CORTES

(Continuación de la primera página)

administración de la Generalidad, de la alcaldía de Barcelona y de otros elevados puestos en Cataluña. Se ha hablado de designar a un delegado del gobierno, cuyo cargo tendría el carácter o categoría de miembro del Consejo de ministros.

Se dice que en la reanudación de sesiones de las Cortes, todos los diputados serán catechizados a la entrada al edificio, para impedir la posibilidad de incidentes desagradables.

**Moratoria en Asturias**  
MADRID, octubre 29. (UP).—Se comentan mucho las manifestaciones hechas ayer en Zaragoza por el ministro de Hacienda, señor Marraco, quien expresó la creencia de que sería necesaria una moratoria en Asturias para ayudar al resurgimiento de la vida comercial allí.

El señor Marraco dijo: "Puede ser necesario formar un presupuesto especial para hacer frente a las necesidades de la región asturiana. Yo tengo confianza en que el comercio resurgirá en breve plazo. El problema de Asturias será el crédito, por la situación en que han quedado muchos comerciantes y fabricantes a causa de la revolución. Creo la moratoria necesaria para permitirles recuperarse de la catástrofe, sin tener al mismo tiempo que sufrir los apremios de sus acreedores. Las fábricas de armas de la región tendrán que ser trasladadas a otras ciudades, porque la mayoría de los trabajadores de ellas están presos o en fuga ante el temor a la policía, por lo que será difícil poner en actividad las fábricas. Pero lo más urgente de todo es proveer fondos a los municipios, para permitirles emprender en seguida la tarea de reconstrucción de la zona devastada."

**Los horrores de Oviedo**  
MADRID, octubre 29. (UP).—Todos los diarios dan prominencia a las impresiones del ministro de Obras Públicas, señor Cid, al regreso de su viaje de inspección de la zona asturiana de la revuelta.

"Mis impresiones sobre el porvenir son de optimismo—dijo—. Es mejor no mencionar el pasado. Se han realizado en Asturias, especialmente en Oviedo, hechos

## Asegúrese que Stofen y Lott se van a hacer profesionales aquí

Añoche circuló en esta ciudad la noticia de que los famosos tennistas George M. Lott, Jr., y Lester Stofen, de Chicago, Ill., y California, respectivamente, habían decidido abrazar el profesionalismo, y que participarían en una serie de encuentros con un grupo de profesionales reunido y encabezado por Ellsworth Vines.

Bill O'Brien, el conocido promotor deportivo, negó ser el autor de la oferta que había inducido por fin a Lott y Stofen a hacerse profesionales, dando pie a la creencia de que Vines ha formado su propia "tournee" para presentar exhibiciones independientes.

## El Gimnástico le ganó al Cartagena por 9 a 1

MADRID, octubre 29. (UP).—El Gimnástico derrotó al Cartagena por nueve tantos a uno ayer tarde en la jornada de fútbol. He aquí los restantes resultados del día:

Gimnástico, 9; Cartagena, 1.  
Elche, 5; Alicante, 4.  
Burlana, 2; La Plana, 1.  
Malicán, 2; Recreativo, 1.  
Jerez, 6; Oliva, 1.  
Salamanca, 2; Alcantara, 0.

## Alcohol sudamericano trasbordado en Bermuda a los Estados Unidos

HAMILTON, Bermuda, octubre 29. (UP).—La Asamblea de Bermuda redujo hoy los derechos de exportación sobre alcoholes de doce chelines seis peniques por galón a cinco peniques.

Esta reducción fué hecha con el propósito y esperanza de establecer un negocio de transbordo de 100,000 galones de alcohol mensuales a los Estados Unidos. El alcohol se recibe aquí de la América del Sur.

## Cardenal portugués de visita en el Brasil

RIO DE JANEIRO, octubre 29. (UP).—El cardenal Manuel de Cerejeira, de Portugal, visitó hoy la cámara de diputados y fué recibido por su presidente, Antonio Carlos. También visitó al interventor del Distrito Federal, Pedro Ernesto.

## LERROUX DECIDIRÁ HOY CUÁNDO VA EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA A LAS CORTES

(Continuación de la primera página)

administración de la Generalidad, de la alcaldía de Barcelona y de otros elevados puestos en Cataluña. Se ha hablado de designar a un delegado del gobierno, cuyo cargo tendría el carácter o categoría de miembro del Consejo de ministros.

Se dice que en la reanudación de sesiones de las Cortes, todos los diputados serán catechizados a la entrada al edificio, para impedir la posibilidad de incidentes desagradables.

**Moratoria en Asturias**  
MADRID, octubre 29. (UP).—Se comentan mucho las manifestaciones hechas ayer en Zaragoza por el ministro de Hacienda, señor Marraco, quien expresó la creencia de que sería necesaria una moratoria en Asturias para ayudar al resurgimiento de la vida comercial allí.

El señor Marraco dijo: "Puede ser necesario formar un presupuesto especial para hacer frente a las necesidades de la región asturiana. Yo tengo confianza en que el comercio resurgirá en breve plazo. El problema de Asturias será el crédito, por la situación en que han quedado muchos comerciantes y fabricantes a causa de la revolución. Creo la moratoria necesaria para permitirles recuperarse de la catástrofe, sin tener al mismo tiempo que sufrir los apremios de sus acreedores. Las fábricas de armas de la región tendrán que ser trasladadas a otras ciudades, porque la mayoría de los trabajadores de ellas están presos o en fuga ante el temor a la policía, por lo que será difícil poner en actividad las fábricas. Pero lo más urgente de todo es proveer fondos a los municipios, para permitirles emprender en seguida la tarea de reconstrucción de la zona devastada."

**Heridos en Asturias**  
MADRID, octubre 29. (AP).—Han llegado dieciséis soldados heridos y veintinueve enfermos procedentes de las columnas de operaciones de Asturias. Han sido trasladados al Hospital Militar de Carabanchel. La mayoría pertenecen a las banderas de la Legión o a los regimientos moros de Regulares de Ceuta y Tetuán.

## Reyería entre militares en Quito, Ecuador

QUITO, Ecuador, octubre 29. (AP).—El capitán Nicolás Espinel disparó dos tiros contra el comandante Augusto Yezpe en defensa contra un ataque a bastonazos de parte de este último. Yezpe quedó en estado grave.

Consulte siempre la SECCION DE CLASIFICADOS de LA PRENSA

## MILAGROS del SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)



Los adversarios de Paul Bourotte, cansados de seguirle sin poder darle alcance, le llenaron de agua la llanta posterior de la bicicleta durante un descanso...

Perfecta Felicidad

Emboicando "en uno," P. R. Edwards logró por fin bajar de los 100, con una anotación de 99. Grover Cleveland Park, Buffalo, 1934.

R. Edgren

## LOS MODELOS PIDEN UN CÓDIGO DE LA NRA PARA SU PROTECCIÓN

Un grupo de ellas fué "gentilmente" arrojado de un café donde protestaban

Los maniquíes profesionales piden ahora un código de competencia al después de presentar sus demandas a la New York Junior League y a la Association of Junior Leagues, pidiendo a sus miembros que no arrebaten los empleos a las muchachas que los necesitan.

**Rafael Gómez "El Gallo" y Pastora Imperio han obtenido el divorcio**  
MADRID, octubre 29. (UP).—Se ha concedido el divorcio, por consentimiento mutuo, a Rafael Gómez, "El Gallo", el tercer calvo que tanta fama ha alcanzado en la fiesta nacional, y la inimitable tonadillera Pastora Imperio.

**El Uruguay coloca una corona en el monumento a Bolívar de Maracay**  
MARACAY, Venezuela, octubre 29. (UP).—El encargado de negocios del Uruguay, don Emilio Bernadec, colocó hoy una corona en el monumento al Libertador Simón Bolívar de esta ciudad. El cónsul del Uruguay, don Juan Carlos Alzaibar, también tomó parte en la ceremonia.

## LISTO PARA CAMINAR POR AGUA



Albert Hanger, inventor de Berlín, provisto de aletas de metal para sus pies, puede ser colocado para la venta en cualquier orden de la zona de guerra a través del agua, ayudándose con un par de paletas.

## EL MOMENTO DEPORTIVO

### Recaudaciones argentinas

He aquí algunas de las mayores recaudaciones hechas en Buenos Aires a base de espectáculos boxísticos:

Victorio Cárpolo vs. Monte Lee Munn	\$ 87,543.00
Justo A. Suárez vs. Julio Mocoira	109,362.00
Esteban Gallard vs. Mario Bosio	55,220.00
Justo A. Suárez vs. Luis Rayo	89,320.00
Miguel Bonaglia vs. Esteban Gallard	53,372.00
Victorio Venturi vs. Justo A. Suárez	79,768.00
Justo A. Suárez vs. Frederick Webster	45,907.50
Hilario Martínez vs. Justo A. Suárez	68,517.00
Luis Vicentini vs. Justo A. Suárez	48,702.00
Justo A. Suárez vs. Bruno Petrarca	23,270.20
Estanislao Loayza vs. Justo A. Suárez	103,902.00
Total	\$764,883.70

### Viene La Paz

William del Pino, promotor de boxeo de Jamaica, la isla antillana inglesa, no escribe para comunicarnos que trae en marzo del año entrante, a este país, al gran peso ligero "cubiche," muy probable sucesor de Kid Chocolate, Baby La Paz.

La Paz se encuentra ahora en Jamaica, donde ha obtenido ya buen número de importantes victorias.

**También Jorgito**  
Otro boxeador que va a ser "importado" dentro de poco es el peso pluma boricua, Jorgito Aybar, quien vendrá a actuar bajo la dirección de George Elin, el apoderado de Yambó.

Parece que la actuación de Jorgito en la isla ha sido una serie de victorias, teniendo en Puerto Rico mucha fe en su éxito en este país.

**No hay boricuas grandes**  
Las gestiones de Carlos Henríquez para desarrollar un luchador puertorriqueño han fracasado, por lo visto. Ni un sólo candidato respondió al llamamiento del luchador hispano. Bueno, contestó uno, pero se trataba de un menor "light heavyweight," y Henríquez lo que quiere son muchas arrobas de carne.

O es que los boricueños de proporciones elefantinas prefieren otros medios de ganarse la vida?

### Baseball en Habana

Miguel Angel González, el "coach" de los Saint Louis Cardinals, ha declarado en la Habana que la temporada profesional de pelota comenzará allí el próximo sábado. Se anuncia que buen número de jugadores yanquis tomará parte en ella.

Entre otras novenas, van a tomar parte muy activa en esta temporada cubana las Havana Stars y las Cuban Stars, que se hallan allí desde hace varias semanas.

## POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)

trabajarán en una misma producción. Son ellos: Norma Shearer, Fredric March y Charles Laughton.

"La película en que ha de aparecer tan distinguido trio," "The Barretts of Wimpole Street," que bajo la dirección de Sidney Franklin preparan actualmente los estudios Metro-Goldwyn-Mayer, y la cual fué tomada de una obra teatral de Rudolph Besier que obtuvo gran éxito en Broadway.

Norma Shearer ganó en 1929 el codiciado premio, por su trabajo en "La Divorciada," donde encarnó magistralmente el papel de la esposa traicionada que se enfrenta a la injusticia de un mundo que parece arreglado para el beneficio del hombre.

Fredric March fué premiado en 1932 por la manera como desempeñó el difícil rol titular en la película "Doctor Jekyll y Mr. Hyde." Fué esta una culminación de la extraordinaria habilidad que siempre tuvo March para interpretaciones de tal clase. Según se recordará, ya había obtenido mucho éxito en "El amor no muere" y "Strangers in Love", obras ambas donde encarnó personajes de doble personalidad.

Charles Laughton es el más reciente ganador del lauro hollywoodense que tanto honor supone y tanto cuesta alcanzar. Lo mereció por su estupenda actuación en la película inglesa "Los amores de Enrique VIII," que ha sido un triunfo sensacional en todas partes del mundo. "The Barretts of Wimpole Street," la película de los tres laureados, está basada en el idilio amoroso de Elizabeth Barrett y el gran poeta inglés Robert Browning. Norma Shearer tiene el papel de Elizabeth, que es una muchacha inválida, y Fredric March, el de su novio. Charles Laughton será el energúmeno padre de Elizabeth.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier orden de la zona de guerra a través del agua, ayudándose con un par de paletas.

## El Salvador se halla en plena labor de preparación de su equipo olímpico

Se obtiene un parque para una pista especial atlética—Canchas de tenis para las competencias olímpicas—Panamá y su Comité Olímpico.

SAN SALVADOR, El Salvador, octubre 29.—En vista de que la pista y campo del Campo de Marte no reúne las facilidades para llevar con toda comodidad las prácticas de los atletas nacionales que bajo la dirección de Joaquín Fernández Andes se preparan para competir en los III Juegos Deportivos Centroamericanos, el Comité Nacional Olímpico pidió autorización para ocupar un terreno sito en el Parque José Matías Delgado, antes Finca Modelo, y construir en él una pista de track. El ministerio respectivo, el de Fomento, en su deseo de cooperar en los trabajos de organización de los juegos, dió su consentimiento y además todas las facilidades para llevar a cabo el trabajo.

El trazo lo llevó a cabo el ingeniero Julio E. Mejía; la pista tiene 350 metros en forma oval y está ubicada de oriente a poniente. Los atletas llevan a cabo allí sus entrenamientos diarios y el primer concurso eliminatorio se llevará a cabo dentro de pocos días.

**Canchas de tenis**  
El Comité Nacional Olímpico ha solicitado a la directiva del Salvador Lawn Tennis Club, las canchas de tenis para que en ellas se lleven a cabo los juegos de campeonato de los Terceros Juegos. Estas canchas son de cemento y se van a acondicionar mejor para la ubicación de las gradas y demás apartamientos que son indispensables.

El S.L.T.C. ya ha contestado accediendo al solicitado, lo que ha sido muy grato para el Comité y merecido los más elogiosos comentarios.

**El Comité Olímpico Panameño**  
PANAMA, Rep. de Panamá, octubre 29.—Continúan con gran entusiasmo y actividad los preparativos del Comité Olímpico Panameño para la participación istmeña en los III Juegos Deportivos Centroamericanos.

Forman esta entidad deportiva panameña, entusiastas y conocedores de la actividad deportiva.

## La "Liga Catalana" teme a la Acción Agraria en Barcelona

(Continuación de la tercera página)

dades de la organización social y de los estados ha agotado este período de convulsiones que históricamente corresponde ahora a Asturias. Es de suponer que no ocurran levantamientos violentos por varios años, a pesar de los intensos esfuerzos que hacen los jefes de las agrupaciones revolucionarias.

"Esto se demuestra por el fracaso que han sufrido los caudillos de los rebeldes en conseguir que el movimiento se extendiera a todo el país. El fenómeno de Asturias es singular. Hemos visto que desde que se declaró la huelga revolucionaria de 1917, Asturias se había abstenido de tomar parte activa en ningún movimiento de los grupos subversivos. Ahora hay razón para predecir que Asturias será una de las provincias que entrarán en un período de calma, con el resto de España."

**Tres nombres de izquierdistas borrados de las calles**  
ARANJUEZ, octubre 29. (UP).—El concejo municipal de esta población, famosa por sus espárragos y fresas, ha resuelto eliminar los nombres de don Manuel Azaña, don Marcelino Domingo y don Francisco Ferrer de las tres calles así designadas. Ferrer fué el fundador de la Escuela Moderna, completamente laica. Fué ejecutado en el castillo de Montjuich, de Barcelona, durante la revolución de 1909 dirigida por el actual presidente del Consejo de ministros y se le consideraba idealista y mártir de la patria, como los capitanes Galán y García Hernández. Los nuevos nombres de las referidas calles serán: Postas, Real y Ramón y Cajal.

**Se restablecen los servicios sanitarios en Oviedo**  
OVIEDO, octubre 29. (UP).—Según informes de la comisión enviada a esta provincia por el subsecretario de Sanidad, todos los servicios de auxilio y salubridad de Oviedo han quedado restablecidos y no hay peligro alguno de que se declare una epidemia como resultado de los estragos y matanzas causadas por los revolucionarios.

**Más de 40 sacerdotes asesinados**  
OVIEDO, octubre 29. (UP).—Dice el diario católico "El Debate" que el número de sacerdotes martirizados por los revolucionarios pasa de 40.

**Robo a artistas argentinos**  
CADIZ, octubre 29. (UP).—Los actores argentinos señores Irustia, Fugazat y Demar dieron parte a la policía de que se les habían robado 3,500 pesetas durante su actuación en el pueblo de La Línea de la Concepción, próximo a la frontera. Con este motivo fué detenida Isabel Pacheco, hallándose en su posesión 2,000 pesetas. Declaró que había gastado lo demás.

**UNA BUENA DENTADA**  
importante para la salud—sulte un dentista de confianza como los que se anuncian en LA PRENSA.

## Dirigibles desde América propone el Dr. Eckener

(Continuación de la primera página)

cia como comandante del "Zeppelin", que ha hecho allí viajes cubriendo una distancia de 600,000 millas, y dijo que dirigibles podrían salvar las culdadas que se encuentran norte del Atlántico.

Manifestó que los dirigibles podrían ser peligrosos, pero se puede conducir un dirigible tándem.

"Bajo una dirección competente, declaró, un dirigible puede frente a toda clase de po y a todas las situaciones."

## ¿QUIERE PONE

— un —

## ANUNCIO CLASIFICADO

— en —

## LA PRENSA

Dirija al agente que le más a mano en esta lista

## "DOWNTOWN"

45 Cherry St. YVARS & CASH

29 Vesey St. W. M. PEARSON

5 Beekman St. LOEWY

37 Broad St. WITCHELL

501 Broadway. BAYARD

61 First St. WERTHEIM

## LADO ESTE

14th STREET HASTA 4th

104 E. 14 St. UNION SQ.

123 E. 11 St. J. H. MARCUS

330 E. Ave. (19 St.) ZORN

200 E. 23 St. MURRAY

159 East 82 St. GILMAN

15 E. 40 St. REALSERVICE

## LADO OESTE

14th STREET HASTA 4th

123 E. 14 St. UNION SQ.

123 E. 11 St. J. H. MARCUS

330 E. Ave. (19 St.) ZORN

200 E. 23 St. MURRAY

159 East 82 St. GILMAN

15 E. 40 St. REALSERVICE

## BROOKLYN

55 Pineapple St. J. SHERR

260 W. 12 St. ARTA

197 Amsterdam Ave. (34 St.)

201 W. 14 St. (B'way) ARTA

708 Columbus Ave. (34 St.)

2640 Broadway. (49 St.)

## CONEXION

1919 Surf Ave. GENERAL

300 W. 12 St. ARTA

197 Amsterdam Ave. (34 St.)

201 W. 14 St. (B'way) ARTA

708 Columbus Ave. (34 St.)

2640 Broadway. (49 St.)







## Industria, Banca y Comercio

## LAS IMPORTACIONES DE COLOMBIA AUMENTAN EN MÁS DE \$10,000,000 EN EL SEMESTRE PASADO

BOGOTÁ, Colombia, octubre 29 (UP).—Según el informe que acaba de presentar la Junta de Control de Cambio en los seis primeros meses del presente año, otorgó licencias para compra de letras extranjeras por la cantidad de \$40,391,000.

Esta cifra se descompone en la siguiente forma: autorizaciones para pagar mercancías importadas \$26,055,000; giros vendidos al gobierno nacional para gastos de la defensa nacional \$11,060,000; letras para atender a los gastos de colombianos residentes en el exterior \$1,217,000, y para otros traslados de fondos no especificados \$2,059,000.

De la comparación de estas cantidades con las correspondientes al primer semestre del año pasado, analizando las sumas autorizadas por la Junta de Control para el pago de mercancías importadas, se deduce que las importaciones aumentaron de \$15,531,000 a \$26,055,000. En cambio las partidas correspondientes a los gastos de los colombianos en el exterior bajaron de \$1,898,000 a \$1,217,000 y las destinadas para el servicio de la deuda externa del Banco Agrícola Hipotecario de Colombia de \$5,889,000 a cero. Es de advertir que en esta disminución no se incluyen las cantidades que corresponden al servicio del scrip que se entregó a los tenedores de bonos externos. El renglón correspondiente a los gastos de la defensa nacional en todo el año de 1933 pasado arrojó un total de \$11,143,000.

Según el nombrado informe en el año de 1933 el total de las licencias concedidas por la Junta de Control de Cambios para la compra de giros sobre el exterior, fué de \$63,363,000, contra \$53,611,000. En 1933 las mercancías importadas sumaron un valor de \$39,066,000 y en 1932, \$29,886,000 lo cual representa un aumento de \$9,180,000 en las mercancías importadas desde 1932 hasta el mes de julio del presente año.

Por otra parte, el aumento de las importaciones no significa un desequilibrio en la balanza comercial desde el momento que el total de las compras de letras provenientes de las exportaciones y de otro fisco de producción nacional ascendió en el año pasado a \$56,000,000 y en los seis primeros meses del presente año han totalizado \$42,000,000.

**EXPORTACION DE CAFÉ COLOMBIANO**  
Las exportaciones de café colombiano durante el tercer trimestre del corriente año —según nos informa la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia— sumaron 572,297 sacos, de los cuales 487,595 vinieron a los Estados Unidos.

Las exportaciones del año pasado en el mismo período, fueron de 557,202 sacos, y de éstos 649,235 fueron embarcados a este país.

**EL BANCO DE ESPAÑA REBAJA SU TIPO DE INTERÉS**  
MADRID, octubre 28. (UP).—El Banco de España ha rebajado su tipo de interés para transacciones comerciales del seis por ciento al cinco y medio.

Uno de los funcionarios privados del banco manifestó en una entrevista, que esto no tendría efecto apreciable en lo general.

**LA DECANA DE PUERTO RICO**  
La fábrica de tabacos más antigua de Puerto Rico lo es "La Habanera", fundada en 1890, propiedad de los sucesores de Infanzon y Rodríguez, quienes también son cosecheros y se dedican a despachar y exportar tabaco, poseyendo además otra tabaquera en Mayagüez. Recientemente, cuando el presidente Roosevelt visitó dicha isla en un viaje de vacaciones, fué obsequiado con un magnífico estuche de tabacos elaborados en aquella fábrica.

## CIGARRILLOS COLOMBIANOS

La "Expansión Industrial del Tabaco, S. A.", de Bogotá, Colombia, ha lanzado al mercado una nueva marca de cigarrillos, envasados en una atractiva cajetilla que contiene 18 unidades y se vende a razón de 15 centavos. Esta empresa usa excelente materia prima procedente de los departamentos de Santander del Sur, Boyacá y Tolima. La fábrica está equipada con maquinaria moderna, casi toda de procedencia inglesa.

## TABACOS DE MANILA Y PUERTO RICO

En tanto que las importaciones de tabacos filipinos a los Estados Unidos aumentaron en julio próximo pasado, las de los puertorriqueños disminuyeron. En ese mes llegaron de Manila 16,346,400 tabacos (2,176,365 —el 13.36% más que en julio de 1933), en tanto que de los puertos de la isla de Puerto Rico solamente vinieron 6,836,500 tabacos (435,325 —5.99% menos que en el mismo mes de 1933).

## ANDULLO FILIPINO

Una fábrica de Manila ha comenzado a elaborar tabaco para mascar, tipo norteamericano. Se estima que esta nueva industria contribuirá a disminuir el número de obreros desocupados, y a aumentar el consumo de azúcar, artículo éste que forma parte importante del andullo. En la actualidad ya ese fabricante compete ventajosamente con los productores extranjeros, al ofrecer su mercancía al 40 por ciento más barata que los mismos.

## Cinco presos heridos por municiones de cazadores de faisanes

ROCHESTER, N. Y., octubre 29 (A).—Cinco presos que trabajaban en el huerto de la penitenciaría fueron heridos accidentalmente por cazadores a las 8 de la mañana de hoy, en el primer día de caza de la estación. Poco antes otro cazador fué también herido. Las víctimas fueron conducidas al hospital, donde se dice que sus heridas no son graves, pero que tardarán varios días en curarse. Según el alcalde Henderson, los presos estaban recogiendo patatas cuando los cazadores de faisanes dispararon sobre las aves. Los heridos, que recibieron un aguacero de municiones, lanzaron gritos que atrajeron a los guardias. Henderson dice que el huerto no está cercado, pero que nunca ha dado permiso para cazar en los terrenos de la granja.

## Conato de huelga salitrera en Tarapacá, Chile

SANTIAGO DE CHILE, octubre 29. (UP).—Una huelga de corta duración declarada entre los trabajadores de las salitreras en Tarapacá fué arribada ayer a la influencia de la política. Los empleados abandonaron el trabajo exigiendo aumento de salarios, pero regresaron antes de que llegaran refuerzos militares de Iquique. El movimiento era al parecer aislado, porque los trabajadores de las salitreras de Antofagasta permanecieron en sus puestos.

## A Través de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)  
Unidos, Lenin hubiese sido tecnócrata y no comunista.

Hay que producir antes de poder pensar en repartir.

Y la producción depende de los técnicos en cada ramo.

A la Tecnocracia vamos, que quieren que no quieran los partidarios del Dólar Todopoderoso.

En los tiempos de la mayor y reciente prosperidad, siempre hubo un millón de obreros sin trabajo en los Estados Unidos.

En el futuro no habrá nunca menos de cinco millones de obreros cesantes forzados.

La maquinaria moderna, usada a ciento por ciento de su capacidad, aunque se decreta la semana de treinta horas, puede satisfacer los deseos —y hasta los lujos— de toda la nación, sin necesidad de esos cinco millones de hombres.

¿Qué harán los que tienen ojos y no ven, oídos y no oyen, cuando el número de cesantes forzados llegue a sumar diez millones?

Muchos peritos afirman que la semana de treinta horas destruirá la industria.

Entendámonos: Destrozará los beneficios de las industrias, pero no impedirá en lo más mínimo la inmensa producción de que son capaces esas industrias privadas de beneficios.

Y a eso vamos derechos...

LA PRENSA con sólo una indicación de la cantidad de que lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de N. York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTICIAS AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

## UN NUEVO DEPORTE ACUÁTICO INVENTADO EN CALIFORNIA



California es famosa por sus frutas, la belleza de sus mujeres y su variedad de deportes. En Venice, California, se acaba de crear esta modalidad del "Volleyball", para practicar desde las desoladoras tiradas por lanchas de motor. Evidentemente, todo marchará muy bien mientras los jugadores consiguen mantener en vuelo el balón; pero en cuanto éste se caiga transcurrirán sin duda muchos minutos antes de que se pueda reanudar el partido. Y a menos que el balón tenga por dónde ser agarrado firmemente, nos parece que los juegos terminarán invariablemente en cuanto se comiencen.

## NOTAS DE SOCIEDAD

## Celebraron ayer solemnes exequias por el doctor M. Sosa

(Continuación de la quinta página)  
don Carlos Lombana Santamaría, acaecida en la capital istmeña.

El señor Lombana Santamaría vivía en Panamá desde hace veinte años y gozaba allí de generales simpatías. Su cadáver fué hallado en las afueras de la capital panameña, al lado de una botella que contenía un terrible veneno, junto a la cual había cartas para sus familiares y las autoridades declarando su propósito de suicidarse. No se hallaba en dificultades económicas ni padecía enfermedad alguna grave, atribuyéndose su fatal determinación a preocupaciones de índole personal.

La prensa panameña dedicó cariñosos elogios a la memoria del joven colombiano que dejó tan buenos recuerdos por su honradez, caballería y amor al istmo. Un hermano del extinto, señor Alfredo Lombana, reside en Nueva York desde hace varios años.

Regresó de Puerto Rico la señora Natalia Arán de Howart, residente en New Jersey, después de haber viajado durante un mes por aquella isla, acompañada de su esposo Mr. Allen Howart, miembro perteneciente a conocida familia de Boston.

Los esposos Howart regresan encantados de los días disfrutados y de las atenciones que les prodigaron sus muchas amistades.

El Club Century conmemoró su primer aniversario el sábado con una comida-baile en el Firenze Restaurant. Los miembros e invitados disfrutaron de una noche de intensa alegría que marcó el primer peldaño en la historia de este simpático grupo social. Después de la comida, se bailó hasta bien entrada la mañana. Durante los intermedios presentáronse distintos números artísticos e hicieron uso de la palabra varios miembros de la directiva.

Compuesto por jóvenes, el Club Century ha terminado su primer año de verdaderos triunfos, siendo muy conocido en los círculos sociales de esta gran metrópoli por sus animadas reuniones familiares, excursiones campestres y otras actividades.

Entre los concurrentes a la fiesta se encontraban:

La señora María de Botta, las señoras Alicia Franklin, Viola Andía, Rose Mary Campesino, Noemi y Gladys Cuevas, Esther Izquierdo, Olga Franklin, Irma de la Riva, Carmen Salcedo, Olga Pousada, Gailina Markoff, Elsie Schmitt, y Rosario Castro, y los caballeros Luis Raúl Torres, Manuel A. Gómez, Ariel Canales, Paul Foucaud, Héctor Vides, Claudio Botta, Hans Fischer, Germán Pérez y Manuel Navas.

Un hombre estuvo cerca de 10 minutos colgando antes de suicidarse

Un grupo de hombres, mujeres y niños contemplaron con horror ayer el hecho por Hobart D. Betts, fabricante de implementos eléctricos, de 62 años de edad. Estaba a lanzarse desde una altura de diez pisos, pero se agarró de una escalera de escape al darse cuenta de que mucha gente se había aglomerado en la acera.

Estuvo colgando por espacio de diez minutos, sostenido solamente por la punta crispada de sus dedos.

J. J. Farmer estuvo por espacio de los diez minutos pidiendo a Betts que no se tirara, recibiendo por única contestación de este último, que se quitara del sitio en que estaba.

La policía intervino, pero cuando Betts se dio cuenta de que venían a rescatarlo de una muerte segura se dejó caer, muriendo instantáneamente al caer contra el pavimento de la acera, ante la vista de una docena de espectadores horrorizados.

## Ayuntamiento de Madrid

## NO GUARDE SECRETOS

Tener un buen producto y no anunciarlo es como guardar un secreto. En este caso, sin embargo, el secreto es el producto.

## Sociedades Hispánicas

(Continuación de la séptima página)  
ordinarios preparativos. Esta reunión será complementaria de la tendida el sábado con tal motivo.

## EL CLUB OBRERO ESPAÑOL NOMBRE SU DIRECTIVA

En asamblea general celebrada el domingo se acordó constituir definitivamente esta organización, tomándose entre otras las resoluciones siguientes:

Que la nueva organización habrá de denominarse "Club Obrero Español"; y la directiva provisional quedó constituida como sigue:

Secretario general Manuel Martínez; tesorerero, Carlos A. Neve; educación y propaganda, Luis Fernández; actas, Roberto Torres; sustituto, Víctor Cueli; vocales, José Otero, Angel Ruiz, Antonio Alonso y Francisco Fraile.

Se designará una comisión que se encargará de redactar el proyecto de reglamento que será presentado para aprobación de la general, y otra de adquisición del local.

Durante la asamblea se obtuvieron 38 nuevas inscripciones. La junta directiva proyecta inaugurar el nuevo Club con un gran baile.

## BAILE DE "HALLOWEEN" DE LA SOCIEDAD CUBANA DE BROOKLYN

Esta Sociedad dará el sábado próximo un baile de "Halloween", patrocinado por su Comité de Damas, y debido al entusiasmo que existe entre las componentes de esta sección, su presidenta señora Efigenia Rico espera resulte un éxito. No faltarán, por supuesto, las calabazas, máscaras y demás alicientes que darán a este baile la atmósfera y el color de una verdadera noche de "Halloween". La Sociedad ha contratado una buena orquesta.

Los socios ingresados en octubre son:

Señoras María Luisa de Armas, Matilde Morda, Petra Amaral, Señoras María Teresa Marín Suárez, Verónica McElhenny, Clara Andía, Adela del Valle, Señoras: Manuel González, Manuel García, Arnold M. Schwartz, José María Martínez, Cándido Llanos Díaz, Mariano Mayoli, Tomás Canalejo, Bernabé Delgado, Enrique Pardo, Francisco Cuthill, Nicolás Lanceros, Francisco Riquelme, Diego Delgado, Oscar Fernández, William Nazario, Sergio Martínez.

## BAILE DE "HALLOWEEN" DEL TAMPA WORKERS CLUB

Celebrará un gran baile de "Halloween" mañana miércoles. La entusiasta juventud de este Club ha organizado una comparsa que sorprenderá a los concurrentes. Se dará un premio al que mejor disfrazado vaya, siendo los jueces de este certamen la concurrencia que asista.

La comisión está segura de anotarse un triunfo más en este baile.

## EL CÍRCULO CUBANO DE N. Y. DA BAILE DE "HALLOWEEN"

El último baile celebrado resultó muy concurrido y animado por la variedad de las máscaras que concurrieron, siendo ganadores del premio como más elegante la señora Carmen Acosta, y como el más cómico el señor Armando la Fe.

Mañana miércoles, siendo éste el verdadero día de "Halloween", ha acordado celebrar un baile de disfraces, y el cual, al ser anunciado en la fiesta pasada, fué acogido con mucho regocijo por quienes pasaron de nuevo un rato tan agradable y divertido en el ambiente en que se encontraban.

## VELADA DEL CENTRO OBRERO PUERTORRIQUEÑO

El próximo sábado repetirá el "Grupo Artístico Internacional" el cuadro crítico titulado "La política en Harlem", presentado con éxito últimamente.

En el concurso de competencia socialista eligió el domingo por voto popular presidenta del festival a la dama Carmen Batista, de entre 18 aspirantes, recibiendo del Comité un bonito regalo, y otra vez el sábado.

El próximo sábado dará cabida en su programa el "Liga pa-

ra luchar por los derechos de la raza negra", integrada por socios de varias nacionalidades. Paratratificar el acuerdo se celebrará asamblea el domingo 4, por el día.

**FIESTAS EN EL CAGUAS SPORTING CLUB**  
Con entusiasmo celebró este centro una jarana-baile el sábado, y un matín danzante el domingo; en ambos actos hubo una gran concurrencia.

La fiesta del domingo fué una brillante demostración capdina, haciendo uso de la palabra el presidente señor Cordero; le siguió el poeta Carlos Rodríguez con una poesía y el señor Otero con otra; la joven soprano puertorriqueña Lidia Carrión cantó "Desvelos de amor"; los hermanos Gautier ejecutaron un tango y la señorita Berrios recitó una poesía.

A las doce de la noche terminaba la fiesta, amenizada por orquesta.

**BAILE DE "HALLOWEEN" DEL PORTUGUESE-AMERICAN CLUB**  
En el salón de la Sociedad Española de Beneficencia dará una fiesta de "Halloween" esta agrupación portuguesa, el sábado día 3 por la noche, para la cual se han hecho circular las invitaciones de rigor.

Numerosa y lucida es la concurrencia que viene reuniendo a sus fiestas esta sociedad, que cuenta en su seno conocidos elementos de la nación portuguesa aquí radicados. Magnífico conjunto musical ha sido contratado para la velada.

**ORGANIZA UN GRAN BAILE EL CAGUAS SOCIAL CLUB**  
Existe gran entusiasmo entre los socios, especialmente entre las que forman el Comité de Damas, para la celebración del gran baile social que llevará a cabo el 10 de noviembre en un lujoso salón de esta ciudad. Se anticipa un éxito completo por la actividad con que los miembros de la junta directiva, en cooperación con el Comité de Damas, están desarrollando los planes.

**ELECCIONES DE LA UNION SOCIAL PUERTORRIQUEÑA**  
Hoy se llevarán a efecto las elecciones de esta organización en el Spartacus Club para nombrar la directiva por el término de seis meses.

Una invitación ha sido hecha a todos los asociados para que concurren al acto.

**EL CENTRO ASTURIANO DARA SU PRIMER BAILE DE OTONO**  
La sección de fiestas de este Centro, en su última reunión acordó que el primer baile de la temporada se celebrará el 17 de noviembre en el salón del Masonic Temple, lugar amplio y hermoso. Para este baile se está preparando un variado número de atracciones además de una gran orquesta.

**535 matrimonios simultáneos en el Pontino**  
ROMA, octubre 29 (P).—En varias iglesias de los terrenos reclamados del Pontino, se casaron a un mismo momento 535 parejas. Esta ceremonia en gran escala fué en respuesta al programa fascista de aumentar las familias. Cada matrimonio recibió del partido 500 liras (\$42.50).

## NOTAS DEL PUERTO

## VAPORES QUE LLEGAN

Martes, 30 de octubre.

MAJESTIC, de Cherburgo, octubre 24, al muelle 14, río Norte, por la mañana.

SANTA INEZ, de Valparaíso y la Habana, octubre 6, al muelle 25, Atlantic Terminal, Brooklyn, por la mañana.

SIBONEY, de Veracruz y la Habana, octubre 21 y 27, al muelle 14, río Norte, por la mañana.

EXCHORDA, de Palma de Mallorca, octubre 15, al muelle F, Jersey City, por la mañana.

SALVANIA, de Gibraltar, octubre 23, al muelle 21, río Norte, por la mañana.

SOUTHERN PRINCE, de Huenos Aires, octubre 11, al muelle 5, Bush Dock, Brooklyn, por la mañana.

TACHIRA, de La Guaira y San Juan, octubre 23, al muelle 10, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 3:20 a. m.

TOLOA, de Santa Marta, octubre 25, al muelle 7, río Norte, a las 2 p. m.

Jueves, 1 de noviembre.

LAFAYETTE, del Havre, octubre 24, al muelle 11, río Norte, por la mañana.

MANHATTAN, del Havre, octubre 25, al muelle 5, río Norte, por la mañana.

MANHATTAN, de la Habana, octubre 25, al muelle 61, río Norte, por la mañana.

PLAZA, de Puerto Barrios y Puerto Cortes, octubre 27 y 28, al muelle 7, río Norte, a las 2:40 p. m.

Viernes, 2 de noviembre.

AMAPALA, de La Ceiba, octubre 28, al muelle 15, río Norte, a las 8 a. m.

HAMBURG, de Cherburgo, octubre 26, al muelle 14, río Norte, por la mañana.

VAPORES QUE SALEN

Martes, 30 de octubre.

CAUTO, para Tampico, Puerto México y Progreso, al muelle 13, río Este, mañana.

EXCAMBION, para Gibraltar y Palma de Mallorca, del muelle F, Jersey City, mañana.

GUAYACUIL, para Cristóbal, del muelle 15, río Norte, a las 4 p. m.

MISSOURIAN, para Cristóbal, del muelle 6, Bush Dock, Brooklyn, a las 4 p. m.

PARAGUAY, para Montevideo y Buenos Aires, del muelle F, Jersey City, por la mañana.

Miércoles, 31 de octubre.

CARABO, para San Juan, La Guaira, Puerto Cabello, Araya y Maracaibo, al muelle 11, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 12 m.

DIETSCHELAN, para Cherburgo, del muelle 14, río Norte, a las 11:55 p. m.

PRESIDENTE HARDING, para el Havre, del muelle 8, río Norte, a las 12 m.

SEATRAN HAVANA, para la Habana, del muelle 14, Hoboken, por la mañana.

SIBONEY, para la Habana, Progreso y Veracruz, del muelle 13, río Este, a las 12 m.

TAYANG, para Manila, del muelle 38, Atlantic Terminal, Brooklyn, por la mañana.

Jueves, 1 de noviembre.

BORINQUEN, para San Juan, del muelle 15, río Norte, a las 4 p. m.

HAITI, para Puerto Colombia, Cartagena y Cristóbal, del muelle 8, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 12 m.

PETES, para la Habana, Cristóbal y Puerto Lirio, del muelle 9, río Norte, a las 4 p. m.

PRESIDENTE ADAMS, para la Habana y Cristóbal, del muelle 8, río Norte, a las 4 p. m.

SUSAN V. LUCKENBACH, para Cristóbal, del muelle 6, Bush Dock, Brooklyn, a las 4 p. m.

Viernes, 2 de noviembre.

ALICIA, para Montevideo y Buenos Aires, del muelle 13, río Este, a las 4 p. m.

SIBONEY, para la Habana y Barcelona, del muelle 13, río Este, a las 4 p. m.

INGRIA, para la Habana, Puerto Cabello, Araya y Maracaibo, del muelle 11, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 12 m.

MAJESTIC, para Cherburgo, del muelle 14, río Norte, a las 11:55 p. m.

WEST, para las Palmas, del muelle 38, Atlantic Terminal, Brooklyn, por la mañana.

LLEGADA DE PASAJEROS

VAPOR "BORINQUEN"

(New York & Porto Rico Line)

Lista de los pasajeros que llegaron ayer en este vapor, de San Juan:

Señora Milagros Aguayo, Camilo D.

VAPORES

ESPAÑA

VIA HAVRE

Vapor LAFAYETTE

"ILE DE FRANCE"

"CHAMPLAIN"

"PARIS"

Novbre. 3 Diciebr.

Novbre. 10 Diciebr.

Novbre. 17 Diciebr.

Novbre. 24 Diciebr.

DIRIJANSE AL AGENTE AUTORIZADO

VALENTIN AGUIRRE

82 BANK STREET NEW YORK

TELEFONO CHELSEA 3-2705-2706

SUCURSAL DE "UPTOWN"

201 WEST 116th STREET - Tel. MONTAGNA 2-7308

Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas, Aerolíneas, Ferrocarriles y Auto-Buses, a los precios oficiales de las Compañías.

GRACE LINE

La Flota Santa

Salidas semanales para

SUD AMERICA

Salidas quincenales para

COLOMBIA - CENTRO

AMERICA - MEXICO

Y CALIFORNIA

Los precios más bajos en los

lujosos vapores Santa Rosa,

Santa Paula y Santa Elena. To-

dos los camarotes con baño

privado.

la, clase 3a, clase

Colombia ..... \$120.00 \$50.00

Panamá ..... 125.00 55.00

Centro América ..... 135.00 65.00

Excelente y económico servicio

en los vapores de clase "cabina"